

PENERBIT: N. V. Handel Mij. & Drukkerij „Indonesia“... Directeur: Dr. R. SOETOMO... Hoofredacteur: A. DERMAWAN LOEBIS... Kantor: Boeboetan 1, Soerabaja, Tel. Z. 3489. Telegramadres: soeraemoem.

SOEARA OEMOEM

OAGBLAD NASIONAL OENTOEK INDONESIA

ABONNEMENT: Indonesia f 4,50 sekwartal... ADVERTENTIE: Perbaris 40 sen (paling sedikit 10 baris)...

Pemandangan Minggoean.

Peperangan di Tiongkok dan bahaja perlibatan internasional.--Kesoekaran hoeboengan Inggeris dan Italia.

PERTEMPOERAN: pertempoeran antara barisan Tiongkok dan Japan makin lama makin hebat dan meloas, sedang kedjadian yang menimboelkan kekoetiran akan pertjampoeran lain negeri bertambah poela.

Akan tetapi selama peperangan di Sbanghai teroes mendjalir, — hal ini boleh diramalkan lebih doeloe, terboekt dengan mendaratnja beberapa riboe bala bantoean Japan didekat Sbanghai, —selama itoe poela kekoetraan akan perlibatan internasional lebih besar.

Menilik nota consul general Japan kepada wakil-wakil loear negeri, memaksa soepaja diperhatikan akan kemoengkinan kapal-kapal Tionghoa mempergoekkan bendera loear negeri, —dengan didjalinkanja blokkade itoe djadi moengkin poela Japan melakoekan penahanan kepada kapal asing oentoe menentapkan nasionaliteitnja!

Officials pada Srate Department sendiri menjatakan bahwa blokkade itoe soetoe tindakan yang mengawartirkan, karena Japan boleh djadi tidak dapat memperbedakan kapal Tionghok dan loear negeri. Sebenarna tidak moestabil, apabila seboeah kapal Tionghok mempergoekkan bendera asing, dan dengan diketahoenja kedjadian ini oleh Japan, selandjoetnja kapal-kapal yang memakai bendera Inggeris atau Amerika tidak moedah dipertjaja lagi.

Oesoel Inggeris soedah njata tidak diterima oleh Japan, dikatakan soedah kasip, keadaan di Sbanghai sekarang membahajakan pada rakjat Japan yang berada disana.

Sebenarna Amerika dan Inggeris sekarang dalam getisah. Soerat-soerat kabar menjatakan, bahwa satoe-satoenja hal yang dapat diperboekt sekarang ini ialah memertoendjoekkan kekoesaan, machisvertoen oentoeq mentjegah tindakan Japan lebih djoeh. Dalam pada itoe soetoe pertoeendjoekkan kekoesaan ini — soetoe tindakan di plomatie yang penghabisan, — memberi doa djalan. Dengan machisvertoon boleh djadi Japan dapat dipaksa memperhentikan tindakannja, tetapi poen tidak moestabil poela kalau Japan menentang keras.

Akan tetapi kita beloe pertjaja, bahwa loear negeri akan menjamporri oeroesan Tionghok hingga menimboelkan peperangan. Inggeris mah menghadapi beberapa oeroesan di Eropah, dan rakjat Amerika sejan mendengar perkataan perang, mengharap soepaja diangan terlibat dengan oeroesan Eropah.

Hingga sebegitoe djoeh tidak terdengar soera yang njata dari negeri Beroeang Merah berhoeboengan dengan keadaan di Tionghok sekarang ini, sedang negeri itoe tidak sedikit kepentingannja disana. Pernjataan tidak ada dikeloarkan, akan tetapi banjak diberitakan tentang kedjadian kedjadian yang bersangkoean dengan Soviet Rusland, seperti incident pada consulaat Rusland di Sbanghai baroe-baroe ini, —katakanja beberapa serdadoe Japan memaksa masoek dalam consulaat itoe, — dan oentoe kedoea kali di njatakan, bahwa dari consulaat itoe diberitahu signalen yang mengoentoengkan kepada pesawat pesawat terbang

Tionghok. Dengan sepiantas laloe ada diberitakan tentang barisan communisten Tionghok yang berhoeboengan dengan Mongolia Loear.

Rusland dengan rentjananja melakoekan perloesan di Asia, meloas-loeas ketimoer, dan kehendak meloas ini telah bertemoe dengan Japan di Mantjoecko dan sekarang di Tionghok oetara. Kedoea negeri ini soedah sama melakoekan pendjagaan tegeh ditapal tapal waras yang beloe dapat ditetapkan. Inilah sebabnja atjapkali timboel grensincidenten antara Mantjoecko dan Soviet Rusland, sedang kalau Mongolia loear mendapat pengaroeh Soviet Rusland, Mongolia Dalam soedah poela kemoekoan pengaroeh Japan.

Seboeah soerat kabar Pesantjis malah menjarkan berita yang menjatakan soetoe perdjandjian antara pemerintah Soviet Rusland dan Tionghok. Kataja Rusland akan memberi sokongan senjata dengan harapan akan mendapat concessie oentoe djalan kereta api di Tionghok O-tara yang menghoeboengan djalan kereta api Transiberia. Kabar ini soenggoeh mengemparkan, dan moengkin sekali oentoeq meramalkan perkara sadja, tetapi haesce poela kita ingat-ingat. Pelaboehan Soviet di Timoer Djoeh hanja Wladiwostock, sedang pelaboehan itoe tiap tahoen dalam beberapa boelan tertoeoetop es. Tetapi penaroehan djalan kereta api dari Siberia sampai di Tionghok berarti menentang lanysoeng kepada Japan.

Jang sesoenggoehnja, Rusland mengawasi dengan diam-diam tetapi tertip terhadap kedjadian di Tionghok sekarang ini. Berita-berita banjak di siarkan, bahwa oleh karena tindakan „pembersihan“ kekoetan tentara Merah menjadi koerang begitoe roepa, hingga Rusland tidak memikirkan akan perang lagi. Tetapi tidak ada orang yang mengetahoel kebenarannja hal ini dan kita tidak begitoe pertjaja akan kelemahannja tentara Merah.

Benar kita beloe dapat mengatakan, bahwa Rusland telah mengambil kepastian akan melawan Japan, akan tetapi keliroe sekali kalau orang menganggap bahwa Rusland bersikap dingin terhadap tindakan Japan di Tionghok. Penanaman kapitaal Rusland di Tionghok malah kira kira lima kali lebih besar daripada Amerika, sedang kepentingan politik beradoe besar dengan Japan.

Peperangan di Tionghok mengalihkan perhatian orang dari kedjadian di Eropah. Sedang sebenarna banjak soal-soal yang masih tergantoeng.

Di Palermo Mussolini berpedato dimoeka 200.000 orang, maksoednja memoetoeirkan persahabatan dengan Inggeris, akan tetapi tidak semoeda orang di Londea meniamboet pedato itoe dengan gembira. Pertama-tama Mussolini menjatakan lagi, bahwa ia tidak akan memberikan Bolsjewisme di Spanyol. Orang di Parijs dan di Londen tidak membenarkan hal ini. Boekankah dengan begitoe Italia menghendaki hentoek soetoe pemerintah negeri orang lain? Dan bagaimana akan kata Italia, apabila Perantjis menjatakan, bahwa dalam salah satoe negeri tidak akan dipeskenankan bestjaboel faacisme?

Serangan oleh kapal silam pada kapal-kapal pemerintah Spanyol dan kapal-kapal dagang Inggeris soenggoeh tidak menjenangkan orang di Londen. Banjak doegann, bahwa kapal silam itoe berasal dari Italia, dan bahwa Italia dengan diam-diam memerangi pemerintah Sarekat Rakjat Spanyol.

Kapal-kapal perang Inggeris sekarang telah mendapat perintah akan segera melakoekan pembalasan kalau ada penjerangan poela, sedang armada Perantjis poen mendapat perintah seroeapa itoe djoega. Kalau dengan demikian seboeah kapal silam Italia ditenggelamkan oleh kapal perang Inggeris dan Perantjis, timboellah soetoe kedjadian yang mengawartirkan. Tetapi ketjerdikan lebih penting. Baroe-baroe ini seboeah kapal dagang Inggeris diserang oleh pesawat terbang

jang tidak diketahoel kepoenjan siapa, dan bantoean oentoeq kapal dagang itoe baroe diberitahoel, pesawat terbang tadi soedah lari.....

Soal yang menjoekarkan perdekatan Italia dan Inggeris lainnja ialah Ethiopia. Hingga sekarang Inggeris beloe soeka menajooke kalau Ethiopia menjadi tanah djadjanan Italia. Djalan oentoeq ini ditjari oleh Italia dengan beroesaha soepaja Heila Selassie soeka poela menjadatkan keradjaan dinegerinja, asalkan takloek dibawah perintah Italia. Negus Negesti jang doeloe dengan sia-sia menantikan pertolongan Inggeris itoe moengkin djoega beralih pendapat, daripada tiada mendapat apa-apa lebih baik menerima tawaran Mussolini.....

M. A.

Warta Volksraad.

Motie Militie Indonesier diterima. Batavia, 27 Aug. (Aneta - Soer. Hbl.). Begroeting oorlog dan Marine telah diterima baik oleh Volksraad. Motie Soetardjo tentang Militie Indonesier telah diterima, dengan poengoean tar soera 24 lawan 16.

Motie Thamrin tentang perloesan pergoeroean berhoeboeng dengan keadaan oeng menjadi baik, sesoedah terbit debat pendek diterima baik.

Motie adjunct adviseur Inlandsche zaken diterima.

Motie Datoek Toemenggoeng tentang ambtenaar Indonesier sebagai Adjunct Advieseur Inlandsche zaken telah di terima baik. Regereingsgemachtigde mengandjoekkan soepaja itoe ditolak, tetapi sesoedah diadatkan debat ramai, motie itoe diterima dengan poengoean soera 20 melawan 19.

Ambtenaar baroe.

Kepada para pembesar tinggi dan college, jang berhak mengangkat dan memetjat pegawai dikirimkan soerat edaran, jang berisi berbagai-bagai atoeran baroe tentang mengisi lowongan; mengangkat pegawai baroe dan memberi poela pekerdjaan kepada orang jang diwachtgeld.

Kesimploelan isi soerat edaran itoe, sebagai berikoet:

Angkatan pegawai baroe moengkinlah dilakoekan poela, dengan ta'oessah mendapat koesa lebih doeloe dari Directeur Financien (hoofdamtenaar voor Alg. Ambtenaarszaken), kepala Dept. jang bersangkoean atau kepala Gewestelijk Bestuur.

Akan tetapi mengangkat pegawai baroe, jang tidak bekerdja pada negeri, hanjalah dapat dilakoekan, apabila ta' ada pegawai negeri, jang beloe di angkat, oentoeq itoe, jaitoe:

a. ambtenaar jang doeloe bekerdja pada corps itoe, jang melakoekan pekerdjaan jang terlowong itoe dengan tjakap, tetapi diperhentikan karena perloe mengoerangi pegawai; termasoek djoega ambtenaar jang kembalinja dari verlof keloear negeri tidak dapat diberi pekerdjaan kembali;

b. amtenaar, jang meati diwachtgeld, karena perloe mengoerangi pegawai, jang doeloenja bekerdja pada corps itoe, melakoekan pekerdjaan lebih tinggi dari pekerdjaan jang terboeka itoe, tetapi dalam mengerdjakan pekerdjaannja jang doeloe itoe tidak dapat dikatakan tjakap.

Sedapat-dapatnja, kalau moengkin, maka oentoeq sesoetoe pekerdjaan jang terboeka itoe, hendaklah diterima amtenaar, jang tidak bekerdja (buiten werkelijken dienst).

Dalam hal melakoekan atoeran ini, maka jang dimaksoedkan dengan pegawai baroe itoe, ialah djoega orang partikoelir jang bekerdja pada negeri, dan demikian djoega para dag-dag dan maandgelder, jang diloeat formatie. Selandjoetnja, dimasa jang akan datang, tentang mengangkat pegawai terboeka, ta'oessah lagi meminta keterangan apa-apa kepada wachtgelders-centrale.

Centrale ini tidaklah akan dipoeskan sama sekali, akan tetapi akan teroes berdiri dengan lebih sederbana pekerdjaannja dari jang soedah soedah, oemp. akan mengoempolkan keterangan-keterangan tentang pegawainja, jang tidak bekerdja (buiten werkelijken dienst).

Pasar Malam „Pamboedi Darma“.

Pendapatan sebagian boeat amal.

Moelai tg. 28 Aug. ini sampai 12 Sept. j. a. d. di Aloon-aloon Semarang akan diadakan Pasar Malam oleh perhimpoean „Pamboedi Darma“. Sebagian pendapatan bersih akan didermakan pada: Asib, Poliklinik P. P. K. R. I., Poliklinik Tionghoa dan Algemeen Armenzorg.

Adanja tontonan.

Akan diadakan pertoeendjoekkan wajang orang dari Solo, dimana actrices dan achteursnja combinatie sengadja dipilih jang soedah terkenal, diantaranya ada toean Sastrodiron jang terkenal loetjoe menjadi Petroek.

Tontonan lain adalah Ketoprak, ini djoega special didatangkan dari Solo, jang tentoe memoekasikan sekalian penonton.

„Grand Palestina“, opera jang telah ternama dan mendapat poedjian, akan meramalkan djoega dengan extra extra jang serba baroe. Tontonan lain-lainnja adalah Doger dan Pentjak Permpoean dari Bandoeng, jang sengadja akan memperlihatakan pada pendoeoek Semarang, tari-tari Soenda asli. Sedang sebagai pertoeendjoekkan extra adalah: Krontjong, tari Golek, tari Srimpi, tari Bali dan lain-lain.

Film bitjara.

Sebagai attractie jang loear biasa di Pasar Malam ini, akan dipoetar bioscoop dengan film bitjara 100 pCt. Baroe sekali ini di dalam Pasar Malam diadakan pertoeendjoekkan bioscoop dengan film bitjara. Pertoeendjoekkan ini diadakan dilapangan terboeka dan sekalian penonton tidak dipoengoet pembajaran extra. Filmnja setiap malam diganti.

Tombola.

Permainan tombola, sebagai abangidjo, gelangan dan lain-lain akan diboecka djoega.

Restaurant, waroeng makanan dan minoeman.

Boeat keperluan sekalian, penonton disediakan tempat-tempat boeat djoel b-rang makanan dan minoeman. Sekalian tempat ini sekarang soedah terdjoel habis.

Kolonisatie Lampong.

Minta 6 goeroe desa.

Resident Lampong, telah mengirinkan telegram kepada Directeur van Eeredienst di Betawi, jang afschriftnja kemoedian dikirimkan kepada Resident Kedoe dan Regent Poerworedjo bahwa berhoeboeng dengan akan diboeckanja beberapa Openbare Volksscholen ditanah Kolonisatie Lampong boeat Regentschap Poerworedjo di minta 6 goeroe desa dan regentschap Banjoemas poen 6 goeroe desa, oentoeq menjadi goeroe disana.

Akan tetapi aanvangsbezoldiging meraka itoe disana akan disamakan dengan aanvangsbezoldiging goeroe desa disini jaitoe f 10. — kita beloe bisa bilang, sebab jang diminta, ialah candidat goeroe desa, djadi boekan goeroe desa jang telah bekerdja.

Mond dan klauwzeer.

Oleh Aneta Soer. Hbl. dikawatkan dari Bengkoelen, bahwa moelai tanggal 24 boelan ini residentsentie Bengkoelen telah tidak didapatkan lagi penjakit mond dan klauwzeer.

KABAR KOTA.

SOERABAJA, 28 AUGUSTUS 1937

TIDAK TERBIT.

Berhoeboeng dengan hari raja oemoem, hari lahir Sri Ratoe besok hari SELASA 31 AUGUSTUS 1937 soerat kabar kita tidak terbit. Diharap perhatian toean-toean adverteerders.

Mutatie Pandhuisdienst.

Ressort IIIe Afd. Soerabaja.

Dipindahan dari pegadaian: Pesongsongan ke Soemenep, Kjai Djaingadikoro stb. no. 5900, schatter.

Soemenep ke Pesongsongan, Tjitra midjojo stb. no. 8016, schatter.

Kwanjar Madoera ke Kamal, Wiro dipoeto stb. no. 7796, schatter. Patjiran [Lamongan] ke Sedajoe [Gresik], Sastromihardjo, stb. no. 5825 schatter.

Sedajoe ke Patjiran, Prawirosoemarto stb. no. 5982 schatter.

Pindahan dan diangkat dari pegadaian.

Tandioengperak (Sb.) schatter 1e kl. Amir stb. no. 3533, diangkat hoofdschatter di Minggiran [Kediri].

Benteng (Sb.) schatter 1e kl. Redjo prawiro stb. no. 4376 diangkat hoofdschatter di Sitoebondo (Sb.).

Tjaroeban [Madioen] schatter Kertoprawiro stb. no. 4116 diangkat schatter 1e kl. di Benteng (Sb).

Boender [Djombang] schatter Sastroprawiro stbno. 4973 diangkat Schatter 1e klas di Tandjoengperak.

Boelang (Sb.) beambte baroe cursus Jasir al. Setjowidjojo stbno. 10454 diangkat schatter di Boender Djombang.

Puorogo, beambte baroe cursus, Prawirosoekarto stbno. 10661 diangkat schatter di Tjaroeban.

Benoman baroe dan ditempatkan dipegadaian:

Boelang, beambte op maandlooner, Kadang stbno. 88 D. keloearan sekolah H I S. beroemah di Modjoketo.

Penorogo, beambte op maandlooner, Tama n stbno. 89 D. keloearan K. A. E. Madioen, asal dari Ngawi.

Panjebar Semangat.

Dihalangi.

Menoeroet kabar jang disampaikan pada „Soera Semarang“, maka pada moerid-moerid Mosvia di Magelang, telah dikeloarkan larangan membuat soerat berkala itoe. Apakah jang menjebakkan larangan ini, beloe diketahoel. Didoega karena dianggapnja P. S. berbahaja oentoeq moerid moerid tjalon prijaji Bestuur itoe. Djika beralasan demikian soenggoeh mengetjewan.

Pasar Malam Amal.

Di Grissee.

Pasar malam amal jang diadakan tg. 28 Augustus sampai 6 September 1937 di Aloon-aloon Grissee, hari sore ini diboecka dengan oepatjara pembokkaan.

Sebagaimana jang telah kita kabarkan maka keoentoengan bersih dari pasar malam terseboet biagit pada perkoempoelan-perkoempoelan sosial.

Aloon-aloon jang sebesar itoe di pakai semoenanja. Selain dari loods loods tontonan disekitarnja banjak djoega orang berdagang jang memboeka stand oentoeq memperkenalkan dagannja kepada oemoem.

Gara-gara derma personeel Sampoerna.

Sampai 2 hadji derma masing-masing 200 dan 100 dollars.

Karena dengan pendermaan jang moelia dari personeel N.V. Handel Mij. Sampoerna, Sigaretenfabriek Liem Seeng Tee pada Fonds Tjen Tjay Hwee. 2 hadji ketika koendjoengi tempat ini boeat beroesoeran dagang dengan fabrik rokok itoe djadi begitoe ketarik, zonder diminta, atas maoenja sendiri, masing masing menderma 200 dollars dan 100 dollars. Oeng ini, kabarnja soedah distortkan pada Tjen Tjay Hwee. Jang menderma 200 dollars ialah Hadji Hasan Baris di Prendoean Madoera dan jang 100 dollars Hadji Asnoel di Bangil, begitoe orang kabarkan.

Volksraad-varia.

Burgemeester „berkopiah“ — Democratie contra Autocratie — Juristen Indonesia di Departementen.

DIANTARA beberapa motie yang penting yang dimadjoekan di Volksraad pada persidangan yang akhir ini ada tiga yang loear biasa pentingnja dapat perhatian dari orang ramai. Soeatoe motie yang tadinja dari toean Wirjopranoto, kemudian dibantoe oleh toean Thammrin dan ia menjadi pembela motie tadi, sehingga menjadi motie-Thammrin, adalah soeatoe motie yang mendesak kepada Pemerintah soepaja pada jabatan yang akan terboeka oentoeok Burgemeester, diangkatlah orang Indonesia dalam jabatan itoe.

Disini telah timboel debat yang tajam dan tjedrik antara toean Thammrin dan toean Mr. Levelt dari kantor voor Decentralisatie, karena toean Thammrin dalam keterangannya tidak hendak meminta lagi..... sebagai toekang minta-minta, melainkan toes terang mengatakan „wy rekenen er op“, artinya kita toenggoe djadinja yang matil ini berhoebong dengan beberapa djandji pemerintah dioetjapkan dalam Volksraad akan memberi kesempatan kepada anak negeripoen djoega oentoeok jabatan Burgemeester, tetapi sampai sekarang bloem djoega kedjadian. Dari pihak pemerintah diterangkan tidak ada atau sangat sedikit yang melamar dan orang yang diangkat oentoeok jabatan itoe adalah orang yang tjapak sekali.....

Toean Thammrin mengatakan, ia tahoe ada yang melamar itoe dan djika belakng tidak banyak orang meminta, adalah karena melihat sikap pemerintah yang berlamat lambat dalam oeroesan terseboet.

Saja tidak mengerti, kata toean Thammrin, kalau orang masih anggap jabatan Burgemeester itoe ada jabatan begitoe loear biasa penting, hingga tidak bisa dikerdjakan oleh orang Indonesia, padahal wethouders dan gedeputeerden yang tjapak dan banyak pengalaman boekan tidak di dapati diantara orang Indonesia, sedang orang Belanda yang diangkat oentoeok jabatan itoe ada bekas goeroe, bekas insinjoer B.O.W. dan B.B. ambtenaren yang biasa saja.

Tokio, Osaka, Bombay dan Calcutta kota yang djaoeh lebih besar dari Betawi tidak dikepalai oleh orang Eropah, toeh keadaan disana tidak lebih djelek dari disini, kata toean Thammrin lagi.

Setelah debat berpandjang pandjang yang amat mendesak dari pehak toean Thammrin, dan dapat bantoean dari beberapa pehak di Volksraad Oentoeok peringatan baik kalau kita moeatkan soesoenan dari pemoeoetan soeara itoe:

Voor: Jabja, Mapoedji, Van Helsing, (C.S.P.) Kerstens (IKP), Abd. Rashid, Soangoepoen, Ko Kwat Tieng, Iskandar Dinata, Loa Sek Hie, Alatas, Kasimo, Notosoetarso Hoedjo Sosrohadikeoesmo, Soetardjo Mogot, Mandagie, Mahmoed, Witwido Kartowisastro, Rebatta Van Lonkhuyzen (wakil kaem boeroeh Eropah), Sosrodiprodjo, Roep (PEB) Thammrin, Datoek Temenggoeng, Boestan, Koesoemo Oetoyo dan Yo Heng Kam.

Tegen: Jansen, Sol, Weyer, Coolhaas, Wermuth, Doeve, Veerboom, Danoesoegondo, De Hoog, Baauw, Pronk, Kolkman, mevr. Razoux Schultz, De Boer, dan Voorzitter.

Seperti dilihat yang tegen adalah pehak Ondernemers, I. E. V. Vaderl. Club, B.B. dan toean Danoesoegondo, seorang Regent yang sendirinja sebenarnya mempoenjai kans oentoeok diangkat djadi Burgemeester, tetapi „entah karena apa“, beliau tegen..... atas motie yang mendesak soepaja selekasnja ada orang Indonesia yang menjadi Burgemeester. Siapa tidak heran? I.E.V. semoea tegen! Ini „saudara misan“ poenja sikap tidak oesah diherankan.

Demokratie contra Autocratie.

Kalau maoe dikasih punten, waktoe diadakan debat antara toean Thammrin dan Directeur B.B. toean Drossaers, pasal motie yang memintakan soepaja jabatan adviseur decentralisatie itoe djadi jabatan yang berdiri sendiri, tidak lagi djadi orang atau dianting yang dibawah departement B. B., tentoe Thammrin akan menang punten. Toean Thammrin sebagai kampioen dari decentralisatie, berpoeloeh tahoen djadi lid Gemeenteraad, wethouder, lid provinciale dan lid Volksraad, tentoe insjaf akan „sifatnja B.B. stelsel“, sehingga dengan itoe ia mengerti, bilamana orang maoe kemadjoenjja decentrali-

SORDAH SEDIA

Loterij Besar

Oentoeok keperluan Hoofdbestuur dari Stichting „Reclasseeringsfonds“ Batavia-C., c.a.
Trekking ditetapkan 30 Aug. '37
Prijs per 1/1 Lot. . . . f 11.—
" " 1/2 Lot. . . . f 5.75
" " 1/4 Lot. . . . f 3.—
" " 1/10 Lot. . . . f 1.25
Tambah porto f 0.35
Rembours tidak dapat.
Siapa tahoe percontoean toean datang dalam boelan ini dan dengan perantaraan kami?

Menoenggoe pesanan.

Mohd. Ali

Djagalan gang 5 No. 8 Soerabaya

satie patoetlah kantor itoe tidak dibawah tilikan dari directeur B.B. itoe sifatnja autocratisch, sedang decentralisatie itoe ada demokratisch, yang dari sebari kesebari mesti memperloes kekeoesaanja, yang berarti mengoerangi kekeoesaan B.B. Tetapi kalau B.B. djoega yang berkeoesa di atas decentralisatie, dapat dimengerti keadaan itoe tidak sebagaimana diharapkan, selagi orang yang bekerdja itoe djoega manoesia, seperti toean Roep bilang, adalah satoe sifat yang baik dan dapat dimengerti, djika seorang tidak maoe diroegikan diri atau golongannya sendiri.... dan inilah poela sebabnja kedoea kantor itoe patoet lekas dipisahkan. Oentoeolah djoega soal ini berkesoedahan dengan kemenangan 39 lawan 5, oentoeok mengichtiarkan soepaja lebih merdeka kantor terseboet bekerdja kedjoeroesan sebagaimana dapat permoelaan ia dibentoeok.

Indon. juristen di Departementen.

Walaupun membosankan pada wakil pemerintah, tetapi dapat di mengerti, toean Soetardjo teroesmeroes mendesak, soepaja dalam departementen diangkat djoega orang Indonesia yang terpeladjar, juristen oentoeok jabatan yang penting-penting. Wakil pemerintah Mr. Enthoven menjatakan menesal mendengar goegatan itoe selaloe diperdengarkan, tetapi ada satoe kabar yang menjenangkan jaitoe pada jabatan yang akan terboeka nanti akan diangkat..... juristen Indonesia dalam jabatan-jabatan di departement itoe.

Meskipun demikian, t. Soetardjo bersedia menarik motienja. Kesoesahanja ditolak dengan 14 lawan 26, tetapi tidak berarti..... yang maksoednja tidak kesampaian. Di tolaknja motie ini, adalah karena sebagian ledem merasa soedah tjoekoop dengan djandji wakil pemerintah di Volksraad yang hendak menoeoeti pengangkatan itoe pada jabatan yang akan terboeka, segerti diterangkan oleh toean Roep.

Dikoempeol semoeanja, kalau maoe diambil recapitulatienja..... segala debat itoe berkesoedahan baik djoega bagi orang Indonesia. Selamat....

Pertoendjoekan amal.

Dipendopo G. N. I.

Pada hari malam Minggu tanggal 11/12 September 1937 moeka, dipendopo G.N.I. Boeboetan akan diadakan pertoeendjoekan dari Pagoejoeban Soerakarta.

- Pendapatan 100% boeat amal.
- 20% goena P.P.A.J.
- 20% „Kartinfonds.
- 20% „ Tay Tong Bong Jan.
- 20% „ Asib.
- 20% „ Projoventute.

Hawaiian Concours.

Di Stadstuis.

Tentang Hawaiian-Concours yang akan diadakan di Stadstuis akan djadi lebih ramai dari apa yang orang lebih doelo doega, sebab yang ambil bagian sama sekali ada 8 bands antaranja ada djoega yang dari loear kota jaitoe 1. Harry Martinez and his Hawaiian Melodians, 2. Jolly Brothers, 3. The Paradise Crooners, 4. Honimoa's Hawaiian Players, 5. The Waikiki Sereaders, 6. The Blue Bird, 7. The Rhythm Syncopators dan 8. The Twilight Minstrels. Bands ini soedah biasa keloear dalam concours, djadi publik tentoe djadi poes. Menoeoet apa yang kita dengar, mereka akan keloearkan seantero tenanganja boeat bisa mereboet prijs? yang ditentoeokan. Seperti soedah dikabarkan concours ini akan diadakan pada hari Selasa depan djam 8 malam, dan sehabisnja concours diadakan pesta-dansa.

Mr. R. Ng. SOEBROTO

Meninggalkan kota Soerabaya.

Perpisahan distation Goebeng.

Menjamboeng kabaran kemaren, di sini dapat kita tambah lagi sebagai berikoet:

Djam 1 distation Goebeng soedah banyak orang-orang yang datang mengantarkan Mr. R. Ng. Soebroto, yang hendak meninggalkan Soerabaya itoe.

Antaranja dapat kita tjatat sebagai berikoet: Goepnoer Djawa Timoer toean Van der Plas, resident terbeschikking, secretaris Provinciale Raad, toean Gobe adviseur Inlandsche Zaken, regent Soerabaya pensioer toean Soerjodiningrat, anggota Provinciale Raad, fractie nasional Gemeenteraad, wethouder Bahkoling dan selandjoenja toean R. Soepar to president landraad Soerabaya, toean B. R. M. H. Soejono, Dr. Soetomo, Dr. Soeriatin, toean Schnitzler directeur H.V.S.

Poen djoega anak-anak P.P.J.A. serta P.P.I. dan Surya Wirawan dengan pengoeroesja masing-masing bersama kawan separtinja lain tidak ketinggalan.

Dari perkoempeolan kaem iboe (P. B.S.) dapat kita tjatat djoega njonjah Soedirman dan njonjah Soegirarto.

Dari orang yang sympathiek kepada beliau diberikan boenga, antara lain dari P.P.I. yang diserahkan oleh seorang anak perempuan dari pendirian terseboet.

Sesoedahnja itoe anak-anak P.P.I. laloe bernjanji yang lebih doelo isinja dipedatoken oleh Saridjan salah seorang anak laki laki yang oemoernja koerang lebih baroe 12 tahoen.

Dengan soera yang tegap dapat kita tjatat sebagai berikoet: Kami semoea datang cetjap selamat Toean Meester Soebroto berangkatlah Serta Njonjah lagi anak anak Menoedjoe ke Jacatra.

Semoea kami mohon berkat Kepada toean serta keloearja Meskipun toean djaoeh dari pada mata Harap toean ingat kami senantiasa.

Toean berangkat tinggal kami semoea Serta kawan-kawan sefaham Dengan hati yang amat terharoe Kami antarkan toean.

Kami sampaikan hormat P.P.I. Kepada toean sebagai Adviseur. S'lamat djalan s'lamat djalan kamioetjap Hingga tiba di Jacatra dengan senang.

Kemoedian diberikan kepada beliau seboeah boekoe peringatan dari P.P.I. yang diterimanja dengan hati terharoe.

Selama itoe, njonjah Mr. R. Ng. Soebroto teroes menerima boenga? dari njonjah njonjah, hingga beliau tidak dapat membawanja lagi.

Dalam waktoe ini barisan Surya Wirawan maoek kedelam peron dengan dipimpin oleh t. Rooslan Wongsokoesoemo.

Toean Rooslan atas nama Surya Wirawan mengoetjapkan selamat djalan dan selamat tinggal ditempat yang baroe.

Soedah itoe ganti anak-anak dari P.P.A.J. memperdengarkan lagoenja yang maksoednja djoega memberi selamat berdjalan kepada Mr. R. Ng. Soebroto.

Kereta api tidak lama lagi datang menghantarkan tadi sama berdjabatan tangan dengan Mr. R. Ng. Soebroto dan njonjahnja yang disamboet dengan tersenjoem simpeol.

Toean Goepnoer van der Plas ikoet memeriksa djendela kereta api yang hendak ditoempangi oleh Mr. R. Ng. Soebroto dengan sympathieknja.

Tatkala kereta api hendak berangkat anak-anak P.P.P.I. menjanji lagi dengan mengibar-ngibarkan sapoetangan yang berwarna hidjau-merah-poetih, berdera Parindra.

Hidoep-hidoep, terek orang-orang diperron semoea. Kereta api berangkat djam 1.37 membawa Mr. R. Ng. Soebroto ke Betawi, Hidoep!

Comite Palestina.

Menjamboeng kabaran yang laloe, dapat kita tambah sebagai berikoet:

Pada tanggal 5 September 1937 moeka comite terseboet akan mengadakan rapat digedoeng Al Irsjad, moelai djam 9 pagi.

Jang akan dibitjarkan:

- 1. Kepentingan negeri Palestina bagi doenia Islam.
- 2. Ambil motie mandaat boeat commissie Volkenbond dan Moefti Palestina.
- Jang berbitjara:
 - 1. K. M. H. Mansoer (Moeham-madjah)
 - 2. K.H. Abd. Wahab (Nab Dlatoel Oelama).
 - 3. S. Noeh Alkaff (Charifjah).
 - 4. S. Oemar Hoebis (Al Irsjad).

JANG KAMI TERIMA.

Studie mogelijkheden.

En Opleidingen in Ned. Indie.

Dari uitgevermaatschappij H. Ten Brink di Arnhem telah kami terima boekoe terseboet diatas bagian keempat dan kelima, disoesoen oleh Mr. D.J. W.J. Kluijver. Kitab yang pertama, kedoea dan ketiga telah kami terima lebih doelo.

Kitab kitab ketjil ini ialah oentoeok memoedahkan orang akan memilih sekolahan bagi anak-anak mereka dengan diberi keterangan yang djelas dan tjoekoop tentang masing-masing sekolahan.

Kedoea kitab yang kami terima belakngan ini mengoerakan tentang sekolahan-sekolah vak, ambachts- en technische scholen dan nijverheids onderwijs bagi gadis? di Indonesia.

Tidak sedikit orang toea moerid berada dalam kesokoran akan memilih sekolah-sekolah bagi anak-anaknja oleh karena koerang faham akan keadaan dan peladjaran yang diberikan oleh bermatjam-matjam sekolahan. Dengan kitab-kitab petoeendjoek ini kesokoran itoe dapat dilepaskan, keterangan yang djelas didapatkan. Kitab itoe tiap bagian dapat dibeli pada uitg. terseboet, barganja masing-masing f 0.45.

Graded English.

Dari Uitgeversmaatschappij J.B. Wolters di Batavia telah kami terima doea boeah djild kitab „Graded English“ karangan H. Bongers dan J.P.J. Tichler, kedoeanja leraren pada Lycium dan A.M.S. di Malang dengan bantoean H.E. Palmer bekas adviseur pada departement pergoeroean di Tokyo.

Sebagai yang dimaksoedkan kitab ini baik benar oentoeok peladjaran bahasa Inggeris dalam sekolah H.B.S. dan Mulo.

Dengan kitabnja ini pengarangnja telah berhasil dapat menengahi djalan antara peladjaran bahasa sebagai isarat dan peladjaran bahasa goena bertjap-tjap. Oentoeok yang pertama diberikan ketentoean-ketentoean, regels dan schema goena memberi ketetapan pada pengetahuan moerid, sedang yang kedoea diberi teladan-teladan, batjaan, schema dan pertanyaan-pertanyaan yang mengoelangi pe'adjaran bahasa, sehingga melekat pada ingatan.

Kata-kata yang dipeladjaran dipilih dengan baik. Hingga segitoe djaoeh djarang sekali orang yang memikirkan akan menjaring perkataan-perkataan Inggeris goena peladjaran. Sebenarnja perkataan Inggeris sangat banjaknja, seperti „Oxford English Dictionary“ isinja tiada koerang dari satoe djoeta perkataan. Akan tetapi sebagian besar dari pada djoeimah perkataan itoe djarang sekali dipakai, sekalipun dalam kitab-kitab. Maka itoe seharoesnja orang memberi peladjaran teroetama perkataan-perkataan yang sering dipakai sedang perkataan yang djarang terdengar atau yang soelit-soelit diberikan belakngan.

Tentang mengoetjapkan kata-kata Inggeris, uitspaark poen diberi keterangan setjoekoopnja, malah djoega diberikoeti gambar letak lidah dalam menjeboet th dan r.

Pada djild pertama disertai woorden lijst oentoeok memoedahkan mentjahari perkataan-perkataan yang terloepa maksoednja.

Kitab baroe ini soedah ditjatak boeat kedoea kalinja, soeatoe hal yang meboektikan, bahwa banjak dipergoenakan dan kita poen toeroet mengandjoerkan pemakaian kitab peladjaran baroe ini.

Harganja djild pertama f 3.10, djild kedoea f 2.25, sedang kalau diberi boengkoes tebal barganja masing-masing f 3.50 dan f 2.75. Boleh dipesan pada J. B. Wolters Batavia.

Tidak poenja soerat immigratie.

Di hoekoem pengadilaan.

Hari ini landraad Soerabaya memberi poetoesan kepada Tay Laoe Kiet alias Thay Lauw Kit, asal dari Hoktija dan disini bekerdja menjadi pendjoel bakmi di Kepatian, yang di toedoech tidak poenja soerat immigratie dengan hoekoeman denda f 150. subsidair 1 boelan.

Barang yang diketemoekan politie.

Barang yang diketemoekan politie sedjak tg. 21 sampai 27 Aug. '37 ada sebagai berikoet:

- 2 helai soerat gadai, seboeah sepeda dengan lampoe lestrik, seboeah sepeda dengan bandvat kajoe, selendang soetera, 1 djas dril, kerandjang bamboe, tasch koelit berisi kertas kertas, 1 kap lentera gas.
- Barang ini tiap hari bekerdja moelai djam 8 sampai djam 12 siang boleh diambil di afd. geneeral controle.

Dipodjok....

Where are you.....?

Soedah doea hari ini mas Cloboth tidak nampak dipodjoknja hingga orang menanja: Where are you, mas Cloboth? Meskipun Oempling tidak diperintah oentoeok mendjaja podjoknja, maka ia terpaka menjawab itoe, jaitoe dengan pendek sadja: Oempling sendiri tidak tahoe. Jah, barangkali masih gorok dipinggir slokan, oentoeok memboeoti koemijnja yang makin pandjang itoe. Siapa tahoe?

Tjoema Oempling takoet nanti djoega mak Cloboth toeroet tanjakan, sebab sebagai sahabat karip djika tidak tahoe dimana ia berada tentoe ia akan mendapat gambaran yang melajang dibidoengnja dan.... bangsat-bangsat, wah..... Oempling akan tjolot-tjolot tidak karoean.

Yes, where are you....?

Militie.

Oempling batja kabar kawat, bahwa sekarang militie Indonesia, sebagaimana disoesoelkan oleh toean Soetardjo c.a. telah diterima oleh Volksraad. Bagoes! Oempling hendak mengorganiseer pemoeodi di Soerabaya ini soepaja banjak-banjak mengadakan wandelmarsch, dan panggoel patjoel sebagai sendjata oentoeok sementara. Maka dari itoe Oempling boeka topi pada Herr Hitler yang soedah soeka kasih tjontoh bagaimana orang haroes berbaris dan mengamgoel sendjata. En Pling kasih adjaran discipline betoel betoel kamoe he?

Burgemeester Boemi poetera.

Djoega motie oentoeok memberi kesempatan pada bangsa Oempling menjadi burgemeester telah diterima. Wah Oempling akan toeroet installer dengan bertjelana hitam, badjoe hitam, kemedja poeth dan dasi merah. Tjoema hidoenja Oempling djangan merah djamboe doelo sebeloem minoem biernja 5 botol, sehingga peroeatnja menjadi lebih gendoet daripada oom..... Parada.

Oempling.

Bekas ass. wedono dimoeaka hakim.

Pemeriksaan ditoeanda.

Semestinja hari ini landraad disini melandjoetkan pemeriksaannya atas perkaranja toean Mas Pr. bekas ass. wedono Wringinanom (Goenoeng Kendeng) yang ditoeoeh menggelpakan oeng ngeri sebesar f 400.— itoe. Tetapi oleh karena saksi yang haroes didengar tidak datang, maka pemeriksaan ini ditoezda sampai hari Senen tg. 13 September moeka.

Ketjoerangan pada douane.

Permintaan Officier van Justitie.

Hari ini Raad van Justitie memberi kesempatan kepada Officier van Justitie Mr. van Grampel membarjatkan requisitoirnja terhadap perkaranja toean Ch. G. A. yang ditoeoeh sebagai boomklerk pada douane:

- 1. dengan menggoenakan pekerdjannja sebagai kesempatan soedah melakoekan ketjoerangan atas keroeagiannja douane sebesar f 4000.— lebih.
- 2. berhoebong dengan ketjoerangan terseboet soedah melakoekan djoega penipoean.
- 3. menggelpakan auto yang dipidjdam dengan mendjoelnja zonder penge-tahoean yang poenja.

O.M. menjatakan, bahwa menoeoet keterangannya chef terdakwa, terdakwa ada seorang pegawai yang pintar dan litjin.

Dalam perboeatannya ini, tidak dapat dikatakan, bahwa terdakwa mempoenjai kejoerangan kontrol dan tidak teliti dalam pekerdjannja.

Perboeatannya itoe dilakoekan dengan dipikir semasak masaknja, hingga O. M. merasa bahwa ia kali ini berhadapan dengan perkara yang soelit sekali.

Terdakwa haroes diberi hoekoeman, begitoe roepa, hingga ia merasa bagaimana berat tanggoengannya dengan melakoekan perboeanan sematjam diatas.

O. M. mintakan hoekoeman pendjara satoe tahoen tiga boelan. Terdakwa tidak haroes dikerdjakan di loear pendjara.

Terdakwa mendengar permintaan O. M. ini laloe madjoekan permintaan kepada Raad van Justitie, soepaja hoekoeman terhadapnja diberikan voorwaardelijk dalam tempo yang tidak terbatas.

Poetoesan atas perkara ini akan di berikan nanti pada hari Saptoe yang akan datang lagi.



DJANGAN LOEPA

SELANANJA PAKAI PERSIL BOEAT MENTJOETJI PAKAIAN KASAR DAN HALDES PERSIL DJOEGA BAIK SEKALI BOEAT MENTJOETJI KAIN KELAMBOE.



Persil BEKERDJA SENDIRI

TOKO HOPPENSTEDT

ATOERAN PAMAKAIAN LEBIH TERANG ATAS PERMINTAAN DIBERIKEN DENGAN GRATIS OLEH TOKO HOPPENSTEDT BATAVIA

Eilok waktoe siang dan waktoe malam

Maly Bess, M.G.M.



Waktoe siang atau malam - ia poenja ke-eilokan selaloe terlihat oleh toean! Kelalahan waktoe siang maepeoen waktoe malam tida tertampak di moekanja jang haloes dan kemerahan dari ini nona moeda. Apa tadinja terpelihara? Tida ada soeatoe tanda jang ketinggalan! Koelitnja tinggala moeda, sebatia telah kasih pendjagaan kepada koelitnja jang haloes, jaitoe ia poenja ke-eilokan jang paling besar. Resiahnja ia poenja ketjantikania genggaman dengan kedoea tangan. Ketjantikannya terdiri atas pemeliharaan tjahaja moekanja setiap hari dengan kedoeanja Pond's Cream dan dengan poepoer Pond's.



Pond's Cold Cream membersihkan koelit boekan sadja di atas, seperti air dan saboen, tetapi sampei didalam labang2 boeloe roma. Djadi pakekiah tiap2 malam Pond's Cold Cream dan ia menjegah bisoel2 ketjil dan lain2 kesalahan koelit. Pond's Vanishing Cream mendjaga koelit terhadap sinarnya matahari jang sangat panas, oedian dan angin. Tetapi Pond's Vanishing Cream bakerdja lebih banjak peal la mengasih kepada koelit soeatoe dzat jang memberi makan kepada weefsel, teresebab mana mendjadi tertjegah kisoetnja koelit dan mendjadikan koelit tinggal moeda oleh karananja, lemas dan segar.

BATJALAH



Dagblad Nasional

„Soera 'Oemoem“

Soedah Populair seanteronia

Bakal menantoe.

Dipoekoeli bakal mertoea.

Beberapa boelan berselang, kira kira habis hari Raja, di Kedoeroes daerah Soerabaja telah terdjadi seorang bakal menantoe dipoekoeli oleh bakal mertoeanja.

Doedoeknja perkara sebagai beri koet:

Salimin alias Pak Sapari adalah seorang tani gogol di Kedoeroes jang sedikit ketjoekoepan. Roemahnja kelibatan besar dan pantas.

Keadaan jang sebagai ini menarik perhatian seorang Raden bernama S. bekerdja pada Marine Soerabaja.

Raden ini lale menjatakan kepada bapak tani tereseboet hendak menoeumpang disitoe.

Permintaannya ini diterimanja dan kedjadian ia berdjiam satoe roemah di sitoe.

Kebetoean disini ada tinggal djoega seorang gadis anaknja bapak tani itoe jang tujoekoep dewasa oentoeck berkawin.

Apakah gadis ini jang sebetoeanja menarik perhatian Raden tadi, masih koerang terang, hanja sadja dapat di katakana disini, bahwa beloe sampai lama ia tinggal disana laleoe minta tanganja gadis tereseboet.

Bapak tani memandang, bahwa anaknja memang soedah dewasa, maka laleoe beremoengan dengan sanak familienja, apakah dapat diperkenankan permintaan Raden tereseboet.

Matangnja remboeg, Raden diterima permintaannya dan kemoedian hendak ditikahkannya dengan gadis desa tadi.

Hari dan tanggalnja soedah ditetapkan, hingga Raden itoe hanja menoeungguoe beberapa hari sadja dapatnja kesampaian maksoednja.

Roepanja Raden ini tidak dapat menahan lama-lama lagi oentoeck berkoempoel dengan gadis tsb.

Kedjadian 3 malam lamanja ia menekat berkoempoel dengan gadis jang beloeom dikawinnja tadi. Perboeatan sematjam ini tidak disetoedjoel oleh bakal mertoeanja, sebab orang toea ini takoet kalau nanti perkawinannya tidak djadi dan anaknja mendjadi boekan gadis lagi.

Pada soeatoe malam, bapak tani tereseboet pergi kegerdoe, oentoeck melakoekan pekerdjaannya desa.

Pada tengah malam ia merasa tidak enak hatinja dan minta diri pada temannya hendak menengok roemahnja.

Sedatangnja disini, ternyata ia tidak dapat menemoekan anaknja jang hendak dikawinkan tadi, dalam kamar tidoeranja.

Oleh karena ia tjoeirja, bahwa anak ini berdjiam dikamar Raden S., maka ia laleoe memboeka platoe kamar tsb.

dan ternyata dapat lihat, bahwa anaknja tidoer disitoe.

Demikianlah orang toea ini laleoe mendjadi merah moekanja dan Raden S. dioesirnja soepaja keloear.

Perboeatannya ini menerbitkan perkelahian antara bakal menantoe dan bakal mertoea. Bakal menantoe dipoekoelinja hingga loeka parah dan terpaksa tidak dapat bekerdja sampai 8 hari lamanja.

Perkelahian ini kebetoean terdengar oleh orang2 desa jang malam itoe sedang meronda, melakoekan pekerdjaan desanja oentoeck mendjaga keamanan desa.

Orang2 ini jang djoemlahnja tiga orang, laleoe lari menoeudjoe ketempat perkelahian tereseboet, sebab disangka kalau ada maling.

Tatkala melihat bahwa bapak tani tadi berkelai dengan Raden S., maka laleoe dipisahnja. Berhoeboeng dengan kedjadian diatas maka bapak tani tereseboet hari ini dibadapkan dimoeka medja hidjau oentoeck didengar pengakoekannya lebih djaeoh.

Orang2 jang memberi pertolongan tadi tersangkoet djoega, sebab ditoeedoeh dalam perkelahian diatas ikoet mengerojok Raden S.

Dalam pemeriksaan pengadilan jang dipimpin oleh R. Soeparto, terdakwa pertama Salikin alias Pak Sapari mengakoe apa jg telah diperboeatnja, akan tetapi terdakwa kedoea sampai kemoedian, jaitoe masing2 bernama Karip, Waidin dan Semadji menjangkal keras, bahwa ia ikoet mengerojoknja, akan tetapi hanja menolong memisahnja sadja.

Keterangan ini dibenarkan oleh terdakwa pertama.

Sampai disini pemeriksaan masih diteroekakan.

Politierichter.

Perkara menerdjang orang sampai mati.

Hari ini politie rechter Soerabaja semestinja meneroekan pemeriksaannja atas perkaranja toean S W. W. jang ditoeedoeh soedah menerdjang orang dengan autonja sampai mendjadian tewasnja itoe.

Berhoeboeng dengan satoe dan lain sebab, pemeriksaan tereseboet terpaksa ditoeenda sampai pada tanggal 11 September jang akan datang.

Poetoesan landraad.

Santer seorang Madoera, karena ditoeedoeh melakoekan penginjaraan berat kemoedian diberi boekoeman oleh landraad disini 6 boelan boekoeman pendjara.

Dipoekoel dengan tatab.

Sampai loeka parah dahinja.

Kemaren di Doepak terdjadi perkelahian antara seorang koelit bernama K. dan seorang pendjoel ijs bernama B. Perkaranja ialah soeatoe salah kefahaman, hingga kedoea orang ini bertjeftjok.

Pada achirnja jang tsb. belakangan tadi mengambil tatab dan kemoedian dipoekoelkan kepada dahl moesoehnja, hingga loeka parah.

Dengan segera diberi pertolongan dan kemoedian dibawa ke C.B.Z oentoeck diberi obat sedapantja.

B. d tatab oleh politie, jang dalam pemeriksaannya mengakoe tereseboet apa jang diperboeatnja.

Kabar Selang.

SOERABAIA.

SENFN 30 8 - 1937
N S. Mosch qq. A. Versteegh -
Palmelan 14 - inboedel
Tromp de H-as & Co. qq. L. van
Erpecum - Darmo Bid. 35 -

M. S. Nouch qq. J. J. Pott -
Baw. anstraat 15 - inboedel

SEIASA 31 8 1937.

Verjaardag H. M. Koningin Wilhelmina.

Advertenties.

Membilng diperbanjak trima ka-tib pada sekalian toean-toean busuur dan leden dari perkoempoelan kemati-n. MOELJO - RAHARDJO, „WOF-KOEN SINOMAN PENGAMPON“ dan personeel dari Landkantoor (Gouverneur-kantoor) Soerabaja, jang sama memboeng tempo soedah menghatarkan djinazah dari saja poenja anak (No. 4) jang meninggal doentja pada tanogal 26 8 1937, sehingga sampai ditempat koebroeran.

dari saja
K A S A I M
Pengompon gang 8/31A.

Dalam boelan ini soedahhak toean memoechi kewadjiaban toean sebagai abonne soerat-kabar bangsa sendiri jang setia?



油靈萬

BISA MINOEM, BISA GOSOK, BISA OEROET

Kemandjoerannya ini Minjak obat „BAN LENG“ Soedah dapat Diploma-diploma dan soedah dipoedji dari padoeka toean-toean Ambtenaar dari bangsa Europa dan Indonesia, seperti Radja-radja Regent-regent, Hoofdagent van Politie bij de afdeeling Centrale Controle Soerabaia, Adjunct Hoofd Djaksa Ist. Klasse pada Landraad Makassar, Kepala-kepala District, Wijkmeester dan Luitenant Tionghoa. Majoer Hm toea-toea voorzitter-voorzitter dari perkoempoelan serta pendoedoek-pendoedoek dan segala bangsa asing di seloeroeh tanah Hindia Belanda jang soedah pernah pakai ini BAN LENG.

Dibawah ini ada doea soerat dari antaranja mana menjatakan kemandjoerannya obat BAN LENG.

Siapa-siapa beloeom kenal silahkan batja dan tjoba saksikan sendiri bilamana ada sakit: enteng atau berat semoea bisa mendapat semboehan dengan BAN LENG.

Siapa soeka MONSTER minta kirim doeloe Postwissel f 060 tanggoeng toean nanti terima dengan betoel 1 botol BAN LENG dari 20 gram.

Ini obat bisa dapat beli dimana-mana tempat djoega bisa pesan Rembours kepada: SIE KA TJE ROEMAH OBAT TJEH SHE TONG MENADO, atau pada Filialnja CANTON STRAAT No. 1 (SIMOLAWANG) SOERABAIA.

SOERAT POEDJIAN SOERABAIA, 15 OCTOBER 1935.

Tina bertanda tangan dibawah ini, saja R. Djokopranowo, Voorzitter, dari perhimpoean S.S. „Tresno-Esti-Oetomo“ di Patjar-keling (Soerabaia), menerangkan dengan sesoenggoeh-soenggoehnja bahwa minjak Obat „Ban Leng“ bikinan dari toean Sie Ka Tje di Menado (Celebes), soedah mendapat perhatian sepe-noeh-penoeh nja dari anggauta2 dari perhimpoean tereseboet diatas. Tidak sa dja obat „Ban Leng“ bisa menjemboehkan penjakit-penjakit dalam seperti: Sakit peparoe, sakit napas sesek, batoeck dan lain-lainnja, akan tetapi djoega bergoena sekali boeat menjemboehkan penjakit loearan, jaitoe penjakit koelit seperti: Bisoeel-bisoeel, gatal dan lain-lainnja, dengan sebantar sadja akan lenjap dari kemoestadjabannya obat tereseboet. Maka dari itoe, kami berseroe terhadap kepada sekalian toean-toean dan njonja-njonja dan teroetama kepada handai taulan kami, soepaja soeka mempergoenan obat merk „Ban Leng“

w. g. R. DJOKOPRANOWO
Voorzitter dari Perhimpoean S.S. Tresno-Esti-Oetomo.
SOERABAIA.

Soerabaia 7 September 1935.

VERKLARING.

Ondergeteekende, Ch. W. de Kater, Hoofdagent van Politie bij de afdeeling Generale Controle alhier, verklaart hierbij, dat hij de noodige Ban Leng olie heeft gebruikt, voor het genezen van wondjes, buileziekten en verkoudheid, welke olie daarvoor zeer geschikt is.

De ondergeteekende,
(w. g.) Ch. W. de Kater,

SAMPOERNA

ROOTSIE THEATER VAN SOERABAJA

MOELAI SENEN DEPAN
PREMIERE BOEAT antero OUST. JAVA dari
film muziek, njanji dan dansa jang indah dan besar:

"On the Avenue"

Satoe film jang terpedji indahnya dengan bintang-
bintang film jang tersohor:

DICK POWELL - MADELEINE CARROLL -
ALICE FAYE dan 3 BADOET RITZ BROTHER

Banjak songhits baroe!! Banjak dansa sedep!!
Banjak nona-nona manis!!!
Satoe film penghiboe hati jang tidak ada
tandingannya!

BESOK, MINGGOE djam 10 pagi:

"ADORABLE"

Dengan JANET GAYNOR dan HENRY GARAT.

Djam 430 sore:

"PECKS BAD BOY" dengan JACKIE COOPER

Harga tempat f 0.25 dan f 0.40

Tinggal INI MALAM dan BESOK MALAM:
Film drama - penghiboean manoesia jang dapat
succes besar:

"NANCY STEELE IS MISSING"

HARI SELASA, 31 Augustus 1937 PERTOENDJOEKAN SPECIAAL
SA ANTERONJA boeat FONDS TIEN TIAY HW-E.

Djam 10 pagi: GAY DIVORCEE dengan GINGER ROGERS dan
FRED ASTAIRE

Djam 4 sore: ONE NIGHT OF LOVE dengan GRACE MOORE
Harga tempat f 0.25 dan f 0.40.

Damescomite "Tien Tjaj Hwee" membantoe boeat lebih me-
njenangkan ini pertoendjoekan derma di waktoe pause dengan
mengadakan:

tent ijscream, tent koewe, tent limonade, selainja ada koetika
boeat verwerpen, ringwerpen, balwerpen, hengelen (mantjing)
dan krabbelen (rabah - rabah dalam ton-peroentoengan!!)

Ini pertoendjoekan bakal diramaikan oleh 2 Hawaiiian bands jang soedah
tersohor: Honimoa's Hawaiiian Players dan The Golden Dragons.

Dalam pertoendjoekan tidak dipoenjoet derma lagi!
TOENDJANGLAH INI MAKSUED JANG MOELIA!!!!

Princess

BEBERAPA MALAM BEROENTOEN TEROES BANGSAL
PRINCESS PADET!!

Samboengan (penoetoe) dari

FILM SUPER DREADNOUGHT jang teroes tarik riboehan publik

"UNDERSEA KINGDOM"

Samboengan jang lebih hebat dan mengagoemkan, sebab ada lebih
banjak kegaliban dan keheranan!

DJANGAN LOEPA DATANG NONTON!

ANAK-ANAK BOLEH NONTON.

Datanglah lebih pagi soepaja kebagian tempat!

Atas permintaan orang banjak dan sebab teroes berdesekan
publik jang nonton!

BESOK, MINGGOE Djam 10 pagi:

"UNDERSEA KINGDOM"

(Keradjaan dalam laer)

Bagian ke 2 dan penoetoe dari ini film adjaib jang loear biasa!

Harga tempat seperti malam.

1 LELANG BESAR DARI 61 KOEDA. DI GOEDANG DJARAN KAMPOENG BAROE SOERABAIA.



Pada hari
REBO tanggal 1 September 1937.

Dari 1 Ekor Koeda Satrio Penajo-
ngan boeloe Gamber.

dan 10 Ekor Koeda peranakan
koeda Arab dan

50 Ekor Koeda Sandelhout Toelen.

Besar-besar dan Bagoes-bagoes.

Ini Koeda² semoeanja Besar² dan
Bagoes², harap Toean² kasih tahoe
pada jang soeka piara Koeda Satrio
Penajoengan boeloe Gamber dan
Peranakan Koeda Arab dan Koeda
Sandelhout Toelen. Harap Toean²
djangan loera ini Lelang hari REBO
tanggal 1 SEPTEMBER 1937.

Ini Koeda² semoeanja Bagoes² jang
soedah terpilih oleh Saudagar Koeda.

Firma
MOHAMAD ALDJOEFRIE & Co.
908

Soerabaja, 31 Juli 1937.

KETERANGAN.

Saja TJITROWERDOJO,
OEMOER 82 TAHOEN, pen-
sioen Hulp onder Collecteur di
Grati (Paseroean) menerangkan
seperti dibawah ini.

Soedah doe taheen lebih saja
menderita penjakit panas (ngrekes
djawa) dan batোক keloarkan
rijak kering, meniebakkan koer-
oes dan sangat lemahnja saja
poenja badan, tidak enak makan,
koerang tidoer karena terganggu
batোক, djalan poen djoega saja
saja tidak dapat ketjoeci kalau
ditoentoer orang, dan berdiri
sendiri lima menit sadja tidak
koeat. Orang oemorm mengata-
kan saja poenja penjakit itoe
penjakit toea.

Tiga boelan dirawat oleh
toean REKSODIPOETRO,
Genteng kali No. 25
Soerabaja.

penjakit saja itoe soedah semboeh,
tidoer enak makan banjak ke-
koetan timbel, badan merasa
segar, sedang berdjalan biarpoen
belum tjapat tapi soedah bisa,
berdiri sendiri soedah koeat sedik-
it lama (1/4 djam lebih). Pendek
saja membilang terima kasih pada
toean REKSODIPOETRO,
moedah-moedahan Toehan mem-
balasnja.

Saja
TJITROWERDOJO.

873

M. D. HIDAJAT

Kinderarts

LEERAAR N. I. A. S.

GENTENG - KALI 28.

Djam bitjara 5 - 6 sore.

698

"ELEPHANT" SCHOENEN:



Membikin
Toean
kelihatan
lebih
CHIC.

Harga
moelai
f 2.40.
f 2.90 enz.

Adres jang
paling
moerah
boeat:

ROBINSON, D. H. JAMES en
HONGKONG schoenen. Libatlah
tjonto-tjonto di Etalages. Terima
order menoeoet Toean poenja
outwerp.

Schoenenhandel:
PING KIE ERATO
Songojoedan 5. Blaeraan 20
Tel: 252 Noord. Soerabaja.
Detail & Engross.
Importeurs. 984

LUXOR

INI MALAM dan MALAM
BERIKOETNJA.
Metro film sjerita Tjong Koh!

PAUL MUNI --- LUISE RAINER

dalam:

"THE GOOD EARTH"



FILM DJEMPOL DALAM INI TAHOEN 1937.

Minggoe pagi djam 10.

John Boles dalam: "ROSE of the RANCHO"

Harga tempat f 0.40 dan f 0.25.

Sebagai gantinya: Panamont' muzikale schlager!

CAROLE LOMBARD - FRED Mc. MURRY

dalam:

"Swing High, Swing Low"

Kranggan INI MALAM dan MALAM
BERIKOETNJA.

Warner Bros film SEREM!

RICARDO CORTEZ dan JUNE TRAVIS

dalam:

"The Case of the Black Cat"

(RESIA KOETJING ITEM)



Minggoe pagi djam 10.

Kay Francis dalam: "WONDERBAR"

Harga tempat f 0.40 dan f 0.25.

Sebagai gantinya: United Artists' film SPION!

CONRAD VEIDT

dalam:

"DARK JOURNEY"

Flora INI MALAM DAN
THEATER BESOK MALAM.

"Perkara Tinggal Perkara"

dengan

JOE E BROWN - JUNE TRAVIS - GUY KIBBEE J.I.I.

Perkataan jang paling penghiboe dalam perkara keadaan² film
jang loetoe, Penonton tanggoeng tidak menesal!!

Sebagai Extra, film jang terpilih, tanggoeng DJEMPOL!!

Minggoe djam 10 pagi.

"NIGHT FLIGHT"

dengan

Clark Gable - Myrna Loy - Helen Hayes - Leonel dan

John Barrymore

Harga tempat f 0.25 dan f 0.40.

KRANGGAN PARK

INI MALAM DAN BESOK MALAM:

THE INVISIBLE RAY

(DE ONZICHTBARE MACHT)

dengan

BORIS KARLOFF dan BELA LUGOSI

BORIS KARLOFF dan BELA LUGOSI doe djempolan acteurs
main bersara - sama ini djarang bisa di dapatkan.

Ini film ada berlainan sama film-film biasa, apa lagi hal teh-
nieknja. Di sini di kasih lihat pendapatan straal baroe, jaitoe
RADIUM, jang bisa bikin moesna satoe kotta, jang beberapa miji
djaoeh padanja.

Pengaroenja itoe RADIUM nanti bisa mengirikan pada semoea
penonton, begitoe keras dan haibat bekerdjaannya.

Lebih doeloe: ANIF JOURNAAL.

SENEN DEPAN.

STRIKE ME PING

dengan

Eddie Cantor

HADIAH BERTAHAP

Bagi abonne jang soeka mempergandakan banjaknja langganan
soerat kabar kita.

Bagi abonne's kita jang dapat mentjarkan soerang abonne baroe,
akan kita kasih hadiah seboeah boekoet:

(CONGRES INDONESIA RAJA)

jang seharga f 1.-

Silahkan bekerdja! Kirimlah formulier dibawah ini. (porto 2 cent)
perdrukwerk.

Saja abonne No. _____ telah beroesnja mentjarkan abonne
baroe dan saja minta dikirim 1 boekoet congres Indonesia Raja
gratis. Abonne baroe itoe ialah:

Toean _____

Pekerdjaan _____

Tempat _____

Isi saanggoep akan menetapi kewadibaannya

Martilah beramal - ramal mentjari teman pembaca.

Gerakan titel?

Adakah keloearga bangsawan tidak bergoena oentoek masjarakat kita?

(Oleh: S. Tj. S.)

Kata Tjaja Timor — saya sendiri tidak membatu berita yang di maksoedkan — adalah tersiar warta, bahasa di Solo telah diberitahu orang seboeah penghimpunan yang diberi nama „gerakan titel“. Menoeroet warta itoe, „gerakan“ tersebut adalah saja yang mengpeleat.

Komentar atas warta itoe, meskipun agak berifat leloetjon, tetapi mengandoeang seroepa edjekan dan atau djengkan kepada saja. Seperti djoega saja ada seorang orang yang tergilagila pada titel. Poela seperti djoega saja anggap titel itoe mendjadi tangga oentoek memandjat tingkat kedoeoekan yang tinggi, setidaknja poen yang pantas, didalam masjarakat. Apakah kemoedian kabar itoe akan menimboelkan akibat anggapan oemoem demikian kepada saja, tidak saja bitraukan. Orang boleh mengangap oleh adanya kabar yang memoenjai tendenz boeroek itoe, bahwa saja berpikir sedemikian primitief dan berpendirian sedemikian koena. Anggapan ini pasti kelak akan dibatalkan oleh kebenaran. Tidak perloe saja menarik orang dan atau golongan mendjadi saksi. Terserah pada „riwayat“ nanti.

Tetapi, diloear segala gara, adakah sesoenggoehnja benar, di Solo telah timboel „gerakan titel“, dan bahwa „gerakan“ itoe saja yang mengpeleat? Sepata kata tjokoep mendjadi djawaban: tidak!

Adapoen yang benar telah terdjadi, jaitoe bahwa berhoeboeang dengan adanya ordonansi goepermen yang mengatoer tentangan titel itoe, penghimpunan keloearga bangsawan Narpo Wandowo telah mengadakan rapat. Sebab dipandang tidak benar dasar ordonansi tadi, maka N. W. sebagai seboeah penghimpunan golongan (vak), m-rasa wadib memperpendjarkan soera. Hak memperpendjarkan soera dari N. W. sebagai penghimpunan golongan, tidak dapat dibantah. N. W. melakoekan perboeatan demikian yang hanya mendjadi bagian dari kewadjaban a belaka, adalah dengan kejakinan, bahwa perboeatan itoe tidak meroegikan sipapoen djoega. Rakjat moerba djelata tidak diroegikan. bangsa kita sesoemoenja poen tidak teringgoeng kehormatannja.

N. W. insaf akan kedoeoekoen sendiri. Oleh sebab itoe N. W. poen tjokoep mempoenjai rasa tanggoeng djawab oentoek menjelesaikan oeroesan itoe dengan dan dalam kalangan sendiri.

Selanjutnja, sebagai penghimpunan keloearga bangsawan, Narpo Wandowo tidak meletakkan „harga ke bangsawan darah“ diatas segala apa. Sedjak penghimpunan itoe diberitahu, N. W. mempoenjai sembojan yang dipegang teguh hingga sekarang, jaitoe yang berboenjai didalam bahasa Dawa:

Wadjabing satria mamoje hajoening donja, Siro pigoes salira.
(Indonesia: Kewadjaban ksatria (bangsawan) berkorban oentoek kepentingan kemanoesiaan.)

Pengertian „kemanoesiaan“ itoe amat loas. Didalamnja telah terkandoeang: kepentingan Negeri dan Rakjat.

Tidak oesah diberi „les“ oleh siapa poen djoega, koem bangsawan sesoemoenja, telah tjokoep mengerti pada asal-moela sendiri. Koem bangsawan mengatoer, bahwa timboelnja koem bangsawan itoe tidak berpokok atas kebangsawanan darah, tetapi disebabkan oleh kebangsawanan boedi pekerti. Maka boekan saja keliroe, tetapi tersesat, ja, amat tersesatlah anggapan setengah orang, bahwa keloearga bangsawan, misalnja Narpo Wandowo di Solo, mempoenjai anggapan ig. lain dari itoe.

Tersesat poela kiranja orang, bahwa Narpo Wandowo mempoenjai pendapat yang sedemikian koena dan sempit. Baik keloearga bangsawan Kraton di Soerakarta, maepoen di Djokjarta, spa poela penghimpunan sebagai Narpo Wandowo itoe, sama sekali tidak mempoenjai anggapan, bahwa kedoeoekoen dimasjarakat atau harga perorangan itoe disebabkan dan atau tergantung dari titel kebangsawanan, plus titel yang diperoleh dari akoean doenia pengetahoenan.

Itoelah sebabnja, bahwa N. W. lahir didoesia soedah berserta sembojan, sebagai yang ditoeoerkan diatas tadi. Itoelah poela sebabnja, bahwa N. W. sebagai penghimpunan, berhoeboeang dengan lain-lain penghimpunan dan partai politik. Poen itoe djoega yang mendjadi sebab, bahwa diloear penghimpunan, N. W. senantiasa mengandjoerkan kepada para anggota dan senepa koem keloearga, oentoek mengabdikan pada kepentingan Rakjat dan Negeri, pada kepentingan oemoem, berboeat amal dan berbakti pada kemanoesiaan, dan bertjampoer-gaol dengan Rakjat moerba-djelata.

Entah karena kebodohan, setahoe karena nafsoe memboeat pergepangan (sensatie), poela entah karena anggapan akan dapat gelaran „orang kiri“ atau „orang yang gagah berani“, agaknja moentjoel poela sekarang toekang toekang teriak, yang menjemoehkan koem bangsawan dan yang ingin „membasm“ koem ini. Sebab berpendapatan, koem bangsawan itoe tidak bergoena bagi masjarakat.

Djika dihematkan sedalam moengkin sampai didasar sanoebari, soenggoeh menjedihkan, bahwa dalam taheon 1937 ini moentjoel poela symptom e n penjakit seroepa ini. Hanya ingin dianggap gagah berani, sebab menaksir terlae tinggi pada tampik sorak, orang soedah berboeat sedemikian bodoh dan loetjoe, sehingga karena itoe hanya manampakkan kesempitan pemandangan sendiri, seperti djoega mereka itoe hanya berpengetahoenan sependjang hidoeng sendiri.

Didalam pergerakan boleh djoega ada lawak atau badoet! Tetapi lawak klas kembang, atau badoet klas moerba, tentoe soedah merasa poas kalau mendapat goedkoop applaus!

Djika orang soeka memperhatikan oentoek dan sifat masjarakat kita yang sekarang, pasti soekar oentoek berkata demikian. Djika orang tahoe, bahwa keloearga bangsawan sedjak taheon 1908 soedah zich oplossen dalam pergoelan hidoeng oemoem, poela djika orang merasa dosa oentoek menipoebatn sendiri, tentoe tidak akan anggap, bahwa „koem Ningrat itoe tidak ada goenanja, dan oleh karena itoe baroes „dibasm“ saja”

Koem Ningrat djoega manoesia yang mempoenjai pikiran dan kemoesan, tidak beda dengan wartawan yang dojan sensasi. Koem Ningrat poen manoesia djoega yang anggoep mengedjar perbaikan nasib bangsanja. Poela koem Ningrat adalah machloek Toehan yang oleh Toehan sendiri tidak dianaktirikan, sehingga Ningrat poen anggoep mengembangkan ketjakinan dan kepandaian oentoek kemadjoean Bangsa dan Noesa. Siapakah yang dapat menoeoep boekti njata seperti yang terlihat kini, bahwa djoega Ningrat memantjihkan pengadjaran, pennidikan dan toentoetan pengetahoenan yang tinggi?

Keliroe dan tersesak anggapan orang, sebab pengertian Ningrat diasamakan atau dianggap identiek dengan Bordjoeis, satoe perkataan yang dalam kamoer Nasional tidak ada terdapat.

Lebih menewaskan, djika yang mempoenjai anggapan demikian itoe ada sebagai tjendekiatan sendiri, baik yang bergelar mr., drs. dan segala „er“ poela. Djika diantara wartawan Indonesia yang boleh dibilang terkemoeka, dan bila diantara koem intelleg yang bombardeer diri sendiri sebagai „Kampioen Rakjat moerbadjelata“, masih terdapat yang mempoenjai anggapan tersesat seroepa itoe, soenggoeh dapat dipabatkan, djika hingga pada saat ini, orang Rakjat djelata masih besar djoemlahnja yang:

1. takot pada dokter,
2. menjamakan wartawan dengan toekang korek,
3. menganggap jurist sama dengan pokrol bamboe

Tjoba dikoesap nanti pengertian Ningrat yang asal, artinya dengan paham kita sendiri, tidak didasarkan atas theorie moeloe, biarpoen theorie moeloe itoe berama „ism e“ model yang paling baroe!

Rechtshoogeschool.

— Loeles candidaat examen bagian kedoea: Nona Yap Djoen Nio dan toean R. Abdoerachim Kartadjoemena.

Vrouwenkiesrecht.

Di Indonesia.

Redacteur A.I.D. di Batawi mengabarkan, bahwa oentoek menjediki kemoegkian vrouwenkiesrecht di Indonesia ini, partai bangsa Eropah jaitoe Vaderlandsche Club, sesoedah mendengarkan perdebatan dalam rapat anggotanja di Betaw, akan membentoe soetoe komisi penjelidikan, yang diwadjabkan mengoesoet kebaikan dan kedjelekan dari-vrouwenkiesrecht itoe.

Portugeesch Timor.

Mendapat goepernoer baroe.

Goepernoer Port. Timor yang baroe, hari ini kabarnya datang di Tg. Priok dan disambot oleh wali Negeri dan pembesar lainnya. Goepernoer ini sesoedoh dalam perdjalan dipoelau Djawa kemoedian dari Soerabaja akan teroes berangkat ke Timor Dilly.

Ketjelakaan dekat Takarewataja.

Seboeah perahoe tenggelam 9 orang penoempang, hanya 3 dapat tertolong.

Dari jang lajak dipertjaja P.M. dengan kabar bahwa berselang beberapa hari lae telah terdjadi satoe ketjelakaan lae, dimana seboeah perahoe telah tenggelam disebelah loear dari menara api (vuurtoren) „Takarewataja“. Diantara 9 orang penoempang hanya 3 orang saja yang dapat tertolong dan dari padanjalah orang dengan kedjadian jang mendjelaskan itoe.

Lebih djaoeh hal itoe ditoeoerkan begini:

Pada hari Kamis tanggal 12 boelan ini dipoelau Tampang bertolaklah seboeah perahoe peni nama „Bintang Lae“ akan menoeoedje ketempatnja aseli jaitoe dipoelau Koedingareng. Diantara perahoe itoe ada menoempang eigenaarnja tevens nachoda sendiri se orang koem dagang terkenal dipoelau itoe nama toean Soelemang Abbana Oeding, 7 orang kelas, dan seorang penoempang nama Daeng Mappedji Moetan jang dibawanja adalah terdiri dari copra 40 pic. teripang tjampoeran 60 pic. lola pic. 10 pic. dan sekian ikan kering, sisik dan lain lainnya.

Setelah sebari meninggalkan poelau Tampang, pada esoknja jaitoe dari Djomahat pagi diam 6 perahoe itoe tibalah didjoeroesan sebelah loearnja menara api (vuurtoren) „Takarewataja“. Sekonjong konjong Allah memperlihat kan kedoesaanja „Bintang Lae“ jang tadi melantjar diatas air tiba? kena marabahaya dan setetika itoe tenggelamlah ia kedaranja lae. Betapa bebataja keadaan pada waktoe itoe pembatja sendiri dapat membangkannja.

Tiga orang anak kelas jg. ketoeolan berada perahoe sampan ketjil jang terdjandeng dibelakang setelah melihat keadaan jang hebat itoe segera memoeoetkan tali jang memperhoeboeang kan sampan dengan perahoe itoe. Akan memberi pertolongan jang semestinja jang bertjelaka kiranja ada soesah djoega sebab sampan itoe ketjil.

Meskipun ketiga orang itoe tadi jang mas ng² bernama Parahoe, Sjamoedin dan Moeslimin tidak tahan melihat kawannja dapat tjelaka, apa boleh boeat, terpaksa djoega meninggalkannja moedah-moedahan bisalau dapat pertolongan.

Setelah djaoeh meninggalkan tempat bahaja itoe terdjadi dengan kodrat Allah ketika orang itoe dipatilah mendjoempat perahoe toekang pengail jang dengan segera memberikan pertolongan kemoedian tiga orang itoe tadi dian tarna ke Poelau Koedingareng dan tiba disana pada hari Sena tg. 16 boelan ini.

Betapa rasa sedih hatinja familie familie dari jang mendjadi korban tatkala mendengar kisah dari bahaja ketjelakaan itoe, kita kembali serahkan kepada toean toean pembatja sendiri membangkannja.

Orang-orang jang ada diatas perahoe „Bintang Lae“ tatkala terdjadi bahaja itoe, jaitoe toean Soelemang Abbana Oedin [nachoda sendiri], Sabang, Basara Halling dan Ijas semoranja (klasi) dan daeng Mappedji selakoe penoempang (passagier).

Sampai kita dapatkan penoeteraan diatas beloeom didapat kabar lebih djoe-h apakah orang² jang bertjelaka itoe soedah didapat atau beloeom. Dan apakah poela sebab sebab jang mendjadi kan „Bintang Lae“ sampai tenggelam itoe poen beloeom didapat keterangannja pasti.

Anak jang adjaib.

Mendjadikan manjanja mati.

Seorang Indonesia di Soekomoelja daerah Soekamandi, (Bogor) diwaktoe maec melahirkan anak dengan perantaraanja doekoer kampoeng mendapat soesah pajah didalam tempo satoe hari dan satoe malam baroe keloear, akan tetapi hanya kakinja saja. Kemoedian teroes dibawa keroemah sakit di Soekamandi pada tanggal 20 ini boelan.

Dengan pertolongan Zuster Mej. Soeresmi, itoe baji bisa keloear, akan tetapi sajang ta' berapa lamanja manjanja teroes meninggal doenia bersama sama dengan baji tadi.

Itoe anak adalah adjaib sekali, sebab tidak sama dengan baji biasa, jalah badannja satoe, kepala does, tangan empat, [2 pendek dan 2 lagi pandjang] 2 kemaloennja dan tiga kakinja [2 di depan dan satoe dibelakang].

Inilah keadjaiban Allah. [P.K]

Kolonisatie Moena.

Kolonisten Djawa dan Madoera.

Dengan kapal „Pahud“ telah datang 2 rombongan kolonisten dari Jawa, dan 1 rombongan kolonisten dari Madoera di Makasar.

Rombongan kolonisten jang terseboet doeloean akan bekdjra pada boschwezen dan rombongan kedoea akan melakoekan pertanian di Moena.

Pada tg. 28 Aug. depan ditoeoggoe poela kedatangannja beberapa rombongan kolonisten boeat daerah Pare Pare dan Polewali.

Pidato njonja Tjarda.

Dalam persidangan hoofd comite A. S. I. B.

Njonja-njonja dan toean toean jang terhormat!

Dengan segala senang hati sajaoetjapkan selamat datang kepada njonja-njonja dan toean-toean dalam persidangan Hoofdbestuur A. S. I. B. ini. Njonja njonja dan toean toean datang lagi dari djaoeh akan membitjarakan kepentingan A. S. I. B. djadi kepentingan rakjat Boemipoetra. dengan saja; kedatangan njonja-njonja dan toean toean itoe sangat saja hargakan.

Teroetama sekali saja poedji anggotanggoeta sekalian comite karena bantoeannja, jaitoe jang menjabakan, bahwa pekerdjaan kita soedah banjak jang berhasil.

Disini njonjah Treur sajang tidak ada, akan tetapi saja yakin bahwa gantinja, njonjah Ori, harganja akan seperti njonjah Treur poela. Kepada njonjah Ori saja oetjapkan kata selamat datang jang istimewa.

Sekarang hoofdbestuur akan berobah poela oleh karena njonjah de Vos akan berangkat. Njonjah itoe banjak djasanja boeat kepentingan A. S. I. B. dan atas segala oesahanja itoe dengan toeloes kita minta terima kasih kepadanja. Kita berharap moedab moedahaa dapatalah ia kesenangan hendaknja di negeri Belanda.

Kepada njonjah Pino kita meminta terima kasih banjak banjak karena telah soedi sementara waktoe mewakili provincie Djawa Tengah dalam pertemoean ini dan membela kepentingan nja.

Sedjak persidangan jang lae keadaaan soedah banjak berobah dengan baik; daerah daerah soedah banjak jang mendapat perobahan jang sangat diminja minta, karena kebaikan zaman, tetapi tanah Djawa oemoenja masih ketinggalan. Ditanah Djawa, lebih lebih dikota jang besar besar, kesoebaran jang hebat hebat beloeom dapat lagi dimana mana diboeangkan. ASIB karena itoelah masih perloe dan saja karena itoelah poela minta kepada njonjah-njonjah dan toean toean sekali lagi soepaja toean memberikan tenaga toean oentoek keperluan itoe.

Terima kasih kita, kita oetjapkan djoega banjak-banjak kepada njonjah de Jonge jang telah bersoesah pajah dingeri Belanda bekdjra boeat A. S. I. B. dan menoeoer soerat-soerat kabar boleh kita harap akan mendapat basijnja dengan lekas.

Selain dari itoe akan saja kemoekakan poela kebaikan pikiran comite keredindanan dan comite kaboeapaten di Pekalongan dan Tegal akan mengirtekan bantoean jang besar kepada comite provincie, sehingga comite itoe dapat memberi sokongan jang perloe-perloe ditempat lain. Tjontoh jang baik itoe saja harap mendapat tiroean.

Dengan pengharapan bahwa pembitjaran ini menjatangkan berkat hendaknja kepada golongan masjarakat jang semelara-melaratnja dan mengoerangkan kesegarannja, saja boekalah persidangan ini.

BANTOEAN PENDOEDOK TIONGHOA.

Di Palembang.

40.000 dollar!

„P. Selatan“ mendapat kabar, bahwa pihak pendoeoek Tionghoa di Palembang djoega tidak koerang kegiatannja dengan pendoeoek Tionghoa dilain-lain tempat di Indonesia ini, dalam hal mengempeoelkan oeng bantoean goena korban peperangan di Tiongkok sekarang.

Soedah beberapa lama didjalankan poengtoetan derma, jaitoe sedjak timboelnja pertemoeran di Tiongkok Oera itoe. Rata-rata pendoeoek Tionghoa di Palembang baik peranakan maepoen toek dengan bersemangat memberikan bantoeannja masing² jang satoe hendak melebihi jang lain.

Dalam sedikit tempo, telah terkoempool oeng 30.000 dollar dan ini oeng lantas distor pada The Oversea Chinese Banking Corporation jang mengirtekan teroes oeng itoe ke Tiongkok.

Sesoedah oeng 30.000 doll. distor, fonds ini didjalankan lagi dan kembali terkoempool 10.000 dollar. djoemlah ini djoega telah distor pada bank tsb. dan djoega telah dikirtekan ke Tiongkok.

Lebih djaoeh kabarnya saldo fonds masih banjak, sedangpoen dermaan mengalir teroes, bisa diharap jang sedikit hari poela akan sekian poeloe riboe dollar poela dapat dikirim.

Orang Tionghoa

Jang masoek di Indonesia.

Pihak Immigratiedienst di Betawi menaksir djoemlahnja orang Tionghoa jang akan toeroen ke Indonesia akan banjak, hingga dianggap oepah koeli Tionghoa akan mendjadi toeroen. Singa pore sekarang soedah padat dengan orang-orang Tionghoa jang baroe datang dan sama „Protector of Chinese“ sekarang sedang dilakoekan pembitjaran boeat periksa, gwest mana dapat terima orang-orang Tionghoa.

Tjoema dari orang-orang jang datang itoe ada aneh sekali tidak ada jang datang dari Shanghai. Orang Tionghoa dari Oetra kebajikan tidak mempoenjai hoeboeangan sama orang Tionghoa di Indonesia, hingga mereka menjingkirkan diri ke lain tempat.

Lantaran di Amoi dan Swatow sekarang ramai diatoer persediaan perang, hingga kian kemari orang mengangkoet saja sendjata dan serdadoe, maka banjak orang jang mempoenjai hoeboeangan diloearan hendak pergi ke lain negeri.

Boven Deli Varia.

Pendoeoek banjak jang dipanggil karena perkara ladang.

Orang kabarkan kepada P. Andalas: Soedah tiga hari lamanja pendoeoek dari kampoeng Lau Tjih, ber-toeroet-toeroet dipanggil menjhadap kantor Kerapatan di Arnhemia berhoeboeang dengan adoean pihak onder-neming bahwa mereka telah menanam tanaman yang tiada disoeaki oleh pihak onder-neming diladang mereka.

Djoega pendoeoek dari seboeah kampoeng daerah Arnhemia telah di periksa oleh polisi dan pendoeoek-pendoeoek itoe poen didakwa seperti kesalahan jang diatas.

Sampai sekarang perkara itoe masih beloeom dapat diselesaikan.

Hal jang seperti ini poen dahoeoer pernah terdjadi atas diri pendoeoek, oeroeng Serbanjaman dimana tidak koerang dari 58 orang jang telah dikenakan hoekoeman denda f 10.— seorang karena mereka menanam djagoeng di bekas ladangnja.

Sebagai pembatja masih ingat ke 58 pendoeoek itoe telah sama pergi menjhadap j.m. Sulthan Deli dan sebagai hatsinja chabarnya permohonan mereka itoe diloeoelkan oleh j.m. itoe.

Bagaimana akibat dari kedjadian jang diatas, kelak akan kita kabarkan nanti.

Perobahan dienstregeling.

Semarang Betawi.

Dienstregeling baroe jang moelai berlakoe pada tg. 16 November j. a. d. ada menoeoedjoekkan perhoeboeangan jang terlebih baik antara Semarang dan Bandoeng, sementara perhoeboeangan Semarang Betawi diadakan doea kali setiap hari, karena di Cheribon didapat sambongan pada eendaagsche. Djoemlah sneltrein Cheribon Semarang ditambah dari tiga djadi empat ke masing masing djoeroesan.

Geneeskundige Hoogeschool.

Loeles doctoraal examen bagian pertama toean toean: Go Sie Hwang, Ko King San, Lo Djen Sioe, M. Soegandi, M. Soetardjo Darsoengarso, R. Soetjo dan Thio Kee Tjong.

Dari Kalimantan Selatan.

(Oleh Persbureau „Pertahanan“).

Auto-verslag Congres B. I. C. ke IV.

Di Amoental [Hoe-loe Soengai].

Perarakan auto anggota B. I. C.

Pada hari Sabtu tg. 7 Aug. 1937, sebelomnja Congres dihoeka, k. i. djam 4 sore dilangoengkan perarakan auto afd. B. I. C. Perarakan mana boekan sadja oentok berlomba lomba mentjari prijs, tetapi djoega menggem birakan atas kedatangannya oetoesan-oetoesan dari segenap tjabang.

Hampir ratoesan auto yang berbias diri, masing-masing berbias dengan kemoean si eigenaars. Ada yang berbias aneka warna kertas boenga, ada yang berbias daen-daenan, ada yang meroepakan kapal oedera, meroepat kapal lajar, gedong B. I. C., pendek ringkas, poespa ragam.

Arak-arakan dimoelai dari gedoeng tempat receptie, teroes kepasar, keliling kota, Banjoe Hirang, Kaboen Paliwara. P. mintangan, soedah itoe kembali kemoeka gedoeng B. I. C. tjabang Amoental.

Pendjagaan polisi tjokoep teliti dan rapi. Kesoeudahan perarakan itoe memoesakan dan prijs nomor satoe djatoek pada seorang anggota B. I. C. tjabang Kloea.

Malam receptie.

Malam harinja, jaitoe malam Minggu ddo. 7 ke 8 Agustus, dilangoengkan poela openbaar-receptie bertempat digedoeng bioscoop Eendracht Amoental, dihadiri oleh kira-kira 700 publik. Receptie dimoelai djam 8.30 Soedah mengoetjapkan oleh Hoofd-comite kepada hadirin terima kasih seperti biasa, maka lale Voorzitter Hoofd Comite meriwajatkan dengan ringkas pengalaman B. I. C. tjab. Amoental di waktoe jang lampau.

Kemoedian sesoedah Voorzitter Hoof comite berbitjara lale dipersilahkan poela kepada Secretaris II oentok membuatkan verslag Hoofd comite selama dalam persiapan Congres. Dengan djelas Secretaris tadi memaparkan kepada hadirin, sehingga tjokoep terang dan memoesakan.

Sehabisnja pembatjaan verslag, oleh Hoofdcomite diminta soepaja Badan Pemoeda B. I. C. [padvinder] menjoembang njanjian kepada Receptie Fluit leiden Badan Pemoeda berboenji, dan pemoeda-pemoedapoen pada berkoempoel meroepakan pasoean teroes ma-soek dengan langkah jang teratoer kedalam gedong receptie.

Sesoedah njanjian habis, oleh Hoofd comite diotjapkan poela terima kasih, lale pemoeda-pemoeda B. I. C. diperentahkan medarkan boenga kepada hadirin, jang hasilnja loemajan djoega. Kemoedian dari pada itoe oleh Hoofd-comite pimpinan rapat „diserahkan kepada Voorzitter B. I. C. tjabang Amoental, bersama-sama dengan boeah oesaha jang dilakoekan oleh Hoofdcomite.“

Oleh Voorzitter tjabang pimpinan rapat diterima dan dengan pandjang lebar diotjapkan banjak terima kasih kepada badan Comite serta sub-subnja

Koeli ke Borneo Oetara.

Kabarnya telah datang kembali di Betawi Ir. C. G. Frohwein jang seperti telah dikabarkan doeloe pergi ke Borneo oetara oentok melakoekan pembatjaan dengan beberapa pembesar bangsa Inggeris disana atas kemoengkinan menerima koeli-koeli Djawa oentok onderneming di daerah itoe.

Toean Frohwein telah memberikan rapport lisan pada toean Den Hamer tentang perdjalanannya itoe, dan tidak lama lagi akan dikeloarkan verslag jang lengkap.

Gerindo.

Pertanjaan toean Thamrin.

Wakil Parindra di Volksraad toean Thamrin telah memadjoekan pertanjaan pada pemerintah seperti beriktoe:

Menoeroet kabar jang sampai pada saja maka pada tg. 8/9 Agustus j. l., rapat oentok mendirikan tj. Gerindo di Solo oleh politie telah dihoebarkan, tjoea karena alasan bahwa diantara orang jang doedoek dalam comite, ada empat orang jang menjadi anggota bekas Partindo. Setelah itoe djoega dari Medan dikabarkan, dengan ber-alasan seperti diatas.

Penanja ingin tahoe dari pemerintah apakah kabar diatas itoe betoel. Djika betoel, maka ia ingin menanja-kan seperti dibawah ini:

a. Apakah pemerintah menjetoedjoei tindakan politie itoe.

b. Berdasar pada alasan apa rapat-rapat politik jang dikondjoeni oleh bekas anggota Partindo dihoebarkan, atau rapat-rapat demikian dilarang di kondjoengi bekas anggota Partindo.

jang telah berdjerih pajah dalam penjelenggaraan dalam Congres. Soedah itoe oleh Voorzitter tjabang Amoental pimpinan rapat diserahkan kepada Pedoman Besar B. I. C. jang mana oleh Pedoman Besar sesoedah pimpinan rapat diterima, meminta kepada hadirin wakil perkoempoelan dan pers menoenjoekkan namanja dengan soerat. Disini ternjata perkoempoelan jang mengirinkan wakilnja ada berdjoeulah 56 boeah, pers lengkap baik pers Djawa maoepoen Kalimantannja. Soedah itoe lale diberi kesempatan kepada wakil-wakil perkoempoelan oentok mengeloarkan boeah pikirannya terhadap Congres B. I. C. tersebut. Kesempatan itoe tjoea sempat di-lakoekan oleh 23 perkoempoelan, sebab berhoebeng dengan kesempatan waktoe.

Pembicara pembijara itoe oleh P. B. diotjapkan terima kasih, begitoe poela kepada wakil-wakil pers jang bersedia oentok menjiar-njarkan berita congres tsb. Dan diberi taboekan kepada hadirin hasilnja peredaran boenga sedjoemlah f 15,46. Soedah itoe lale pauze 15 menit dan santapanpoen di-edarkanlah sekadarnya.

Karena tak ada jang dibitjarkan lagi sesoedah spr. mebahiskan pembijaraannya, lale oleh Pengeroes Besar receptie ditjoetjap dengan oetjapan sekali lagi terima kasih, jaitoe pada lebih koerang djam 12.

Pertandingan voetbal B. I. C.

Sore hari Minggu ddo. 8 Agustus 1937 oentok mengembarikan para penggemar sport dikalangan B. I. C. maka diadakan pertandingan diantara Bond vv. B. I. C. dengan vv. Almoenier Martapoera, berkesoedahan 2-1 oentok kemenangan v. v. B. I. C. Kemoedian pada hari Selasa ddo. 10 Agustus dilangoengkan poela pertandingan antara Bond v. v. B. I. C. contra Bonds elftal Amoental jang berkesoedahan 6-1, jaitoe B. I. C. ditjoekoer oleh Bonds elftal Amoental 5 goal.

Seteroesnja diadakan poela persamboengan rapat tertjoetjap.

Soeboerlah „Bond Indonesische Chouffeur's“!

Riwayatnja B. I. C.

Sehabisnja bersantap oleh Pengeroes Besar rapat dihoeka kembali. Sekarang sebagai wakil dari Pedoman Besar tampil kepodium toean Mohammad Nasar goena menerangkan riwayat asal moelanjja toemboeh B. I. C. berserta dengan azas dan toedjoenja. Kata spreker berdirinja B. I. C. ialah pada tg. 14 November 1932 di Bandjermasin. Sekarang B. I. C. soedah ada mempoe-njai 8 tjabang dan seboeah kring dan soedah mempoenjai anggota kira-kira 800 orang.

B. I. C. kata spr. semata-mata persatoean perserikatan sekerdja, tidak bersangoet paot dengan politik. Dengan pandjang lebar poela oleh spr. diterangkannya sepak terdjang B. I. C. sehingga sampai moedah benar dimengarti oleh hadirin. Spr. ini berbitjara adalah kira-kira satoe djam lamaanja.

Persediaan munitie.

Tambahan begrooting.

Dalam nota van wijziging begrooting Dep. Oorlog antara lain kita bajta seperti beriktoe:

Oleh karena boleh djadi kela mbatan dalam pengiriman persediaan munitie oentok tentara, maka berhoebeng dengan itoe dipandang lebih baik djika disediakan persediaan reserve voorraad, grondstoffen, jang mana diperloekan djoeulah f 57.000.

Djoega dalam rantjangan begrooting 1938 ada dimadjoekan soeatoe permintaan oentok membaharoei beberapa alat persediaan vuistvuurwapenen goena pegawai gevingeniswezen dan oentok algemeene politie.

Maka oentok keperluan itoe dimintakan lagi oentok pertambahan begrooting tahoen 1938 sedjoemlah f 54.700.

Pasar Gambir Betawi.

Persrondang.

Hari Rebo jang lale atas oen-langan bestuur dari Pasar Gambir Pers di Betawi telah disilahkan melihat libat apa jang ada dalam pasar Gambir itoe. Menoeroet keterangan voorzitter, jaitoe toean Voorneman burgemeester Betawi, maka loesnja tempat sekarang boekan 12 00 meter persegi seperti jang lale tapi ditambah hingga menjadi 14000 meter persegi. Ongkosnja djoega lebih mahal daripada jang doeloe, Tapi orang pertjaja akan men dapat perhatian jang banjak. Demikian poen segala stand telah disewakan.

Sesoedah itoe lale dipersilahkan wakil-w. Pers itoe berkeliling oentok melihat libatnja dengan baik.

Monopolie Tjandoe.

Satoe delegatie dari orang orang Tionghoa telah datang di Betawi oentok melakoekan penjelidikan berhoebeng dengan makoed negeri Tionghok oentok mengadakan monopolie tjandoe disana. Tjandoe disana. Toean toean itoe, seperti kata B. N. adalah boekan sadja memahamkan organisatie tapi djoega administratienja dan telah lama berada dalam pabrik tjandoe.

Delegatie itoe dibawah pimpinan toean Ohi telah poela meninggalkan poela Djawa ini.

Ingenieurs.

Goena tentara.

Oleh karena dalam teatara masih kekoerangan ingenieurs, maka atas pertanjaan dalam Volksraad, diberitaboeakan bahwa angkatan ingenieurs itoe ada perloe goena pekerdjaan genie.

Harga roti.

Di Bandoeng naik 10%.

Toekang? roti bangsa Eropah di Bandoeng telah memoetoeskan moelai tg. 26 Agustus ini menaikkan harga roti, oleh karena barang bakalnja djoega naik, semendjak devaluatie meradijalela. Oentok sementara harga itoe dinaikkan dengan 10% sadja.

Kenaikan ini teroetama disandarkan pada kenaikan harga kertas jang naik djoega dengan 40% sedang harga tepoeng satoe zak haroes membajar f 1.— lebih mahal.

Sebetolnja orang-orang itoe akan menaikkan harga roti itoe sehingga 20% tapi kemoedian setelah berem boek satoe dengan lain dipoetoeskan kenaikan 10% doeloe.

Dr. E. de Vries.

Dengan besluit opisil telah diangkat sebagai Hoofdambenaar boeat Economische Zaken pada Dept. E. Z. dan sebagai adviseur Volkscredietwezen dan Coöperatie toean Dr. E. de Vries.

Pemoeroe banteng.

Didepan hakim.

Hari Kemis pagi didepan hakim Malang dibawah pimpinan toean Mr. Wisman telah diperiksa perkara delict meroeroe banteng, jang sebagai terdakwa dihadapkan seorang Tionghoa bernama Tj., doeloe pernah di Gondanglegi, tapi sekarang di Soerabaja. Terdakwa dipersalahkan telah menembak mati doea ekor merak dan sekor banteng, didekat pantai kidol dalam hoetan goepernemah. Oentok segala delict ini ia telah dihoekoem 7 boelan dan 5 hari pendjara.

President hoogerechtshof.

Dengan opisil dikabarkan dari Bogor, bahwa diangkat menjadi president hoogerechtshof atau mahkamah tinggi Mr. J. Eishout, seorang raadsheer pada hof itoe.

Soentikan terhadap pest.

Moelai 1 September j. a. d. sampai 12 December pendoeoek regentschap Bandoeng akan di soentik terhadap pest. Oentok penjoentikan ini telah ditetapkan sedjoemlah satoe djoeta orang, hingga dapat dimengerti, bahwa disana memang boekan main pendjagaan terhadap penjakit jang berbahaja ini. Penjoentikan ini tiap harinja akan dilakoekan dalam lima tempat, dan pada tiap tempat sebari akan dapat di soentik 13000 orang.

Kapal pascar Australia.

Di Tg. Priok.

Di Priok sampai kapal pascar dari Australia, bernama „Kewara“. Kapal ini kabarnya akan teroes ke Singapore. Kapal itoe berangkat dari Brisbane pada tanggal 29 Juli jl. oentok melantjong sadja.

Semalam jang mahal.

Headak bersoea tetapi ketjewa.

Baroe ini dikota Bandoeng datang seorang toean dari oedikan, jang ingin menghiboerkan bati sepenoehnja. Soedah ia bersoea-ria dimana-mana lale ia hendak memoetoe hari kerajaan itoe dalam seboeah hotel, dimana seorang perempoelan moeda jang manis melajinjja. Tetapi apa ta'joer? Setelah ia seolah-olah tidoer disorga itoe, esoknja bangoen, didapat dompnetnja jang berisi oeng f 800 hilang moesna. Sekarang politie baroe menjelidiki siapa jang menjadi pentjoerinja.

Pa-I.

Dimoeka pengadil-an.

Landraad di Bogor pada hari peperiksaan kedoea [Rebo] telah menjatoehkan vonnis dalam perkaranja kepala rampok jang terkenal Pa-I dan kontjonya. Pa-I dihoekoem 4 tahoen pendjara, Gajan dipersen 6 tahoen. Gandoet, Koetoet dan Paik anak Mairan dibebaskan, Goeming digandjar 4 tahoen, Maadih dibebaskan dan Kembar dihoekoem 6 tahoen pendjara.

P. I. D. Betawi.

Mendapat chef baroe.

Menoeroet kabar jang diperoleh H. N. maka chef P. I. D. jang sekarang ini di Betawi, jaitoe toean Kamphuis akan dipindah ke Pm. Siantar. Sebagai gantinya akan diangkat Commissaris van Politie A. F. D. Meijers, sekarang technisch leider pada veldpolitie di Sibolga.

Penggelapan oeng padjak.

Loerah didepan hakim.

Landraad di Indramajoe diptimpin oleh toean R. Soerjanandika sebagai voorzitter beloe lama ini telah periksa perkaranja seorang Indonesier nama R. S. doeloe menjadi kepala desa Karanganj Cheribon dan paling belakang dijablokan da'am boei di Indramajoe karena didakwa soedah menggelapkan oeng padjak penghasilan dari tahoen 1913 sampai 1936 banjaknja f 307.05.

Atas pertanjaan president, terdakwa jang dibela oleh toean Sastrooewirjo telah moengkir. Terdakwa sama sekali tidak menggelapkan oeng padjak penghasilan itoe.

President peringatkan soepaja ia mengakoe teroes terang kesalahannya, sebab kalau memoengkir terdakwa akan dapat hoekoeman lebih berat.

Terdakwa sesoedah poetar poetar pengakoean achirnja telah mengakoe. Terdakwa bahwa betoel oeng padjak itoe oleh terdakwa soedah dipakai. Terdakwa pakai oeng itoe boekannya sekali goes, banja sedikit dengan sedikit hingga terdakwa baroe mengatahoei sesoedah terdakwa pakai banjak.

Kemoedian setelah assistent wedana kota Indramajoe diperiksa jang menerangkan bahwa betoel saksi soedah bikin proses-verbaal kepada terdakwa dan terdakwa waktoe diperiksa telah mengakoe teroes terang kesalahannya, lantas pembela terdakwa dipersilahkan membuatja pledioenja.

Achirnja landraad memoetoeskan terdakwa dihoekoem satoe tahoen tiga boelan dengan dapat poeng tahanan Terdakwa menerima poetoesan ini.

SPORT

Nan Hua ditjoekoer oleh Betawi.

Kekalahan jang terbesar.

Nan Hua pada hari Kemis tanggal 26 Agustus jang baroe lale ini soedah datang di Betawi lagi. Disini diadakan pertandingan melawan Bond Betawi (V.B.O.)

Nan Hua kali ini mengalami kekalahan jang terbesar sedjak dilakoekan pertandingan-pertandingan voetbal di Djawa sini.

Ternjata V.B.O dapat mentjoekoer-nja pelontos dengan stand 4-0.

Baroe-baroe ini oleh Miss Ritoeet XI Nan Hua soedah digoelinkan dengan stand 3-0, hingga merosotkan kedoeoekan djago dari loear negeri itoe.

Dalam pertandingan di Betawi tadi sebelom pauze Nan Hua soedah dapat digoelinkan dengan stand 1-0 boeat V.B.O.

Sesoedabnja mengaso Nan Hua ketihatan lemah, hingga pada achirnja terpaksa mendapat tambah kekalahannja menjadi 4-0 boeat V.B.O.

PEWARTA RADIO.

Nirom Djawa Timoer dan Djawa Tengah.

SEKEN, 30 AUG. 1937. Soerabaja II 95 m.

Djam : 10 pagi Memperdengarkan : 6.30 pagi Roepa? lagoe Krontjong dan Stamboel dari piringan hitam. 7.15 .. Penoetoeop.

Soerabaja I 31 m. Soerabaja II 95 m.

5 sore Lagoe? Malay Opera Singapore. 5.15 .. Ketoprak perhimpoean „Darmo Tjario“. 5.45 .. Lagoe? Hawaiian.

Soeara Pers.

Ketjakaan.

„Kebangoenan“ toelis:

Jang prima, jang penting pada waktoe ini bagi kita ialah kesempatan memperoleh atau menoendjoekan ketjakaan, sehingga azas jang terbeoet diatas itoe bisa di djalakan sebaik baiknja dengan tidak melihat bangsa lagi. Kesempatan jang perloe itoe sangat sedikit bagi kita dari bermoela, sehingga, kalau ada vacature djabatan jang tinggi biasanya bisa dikatakan, bahwa orang Indonesia tidak ada jang geschikt boeat pangkat itoe.

Perkara geschikt ini soedah pandjang tjeriteranja.

Doeloe orang Indonesia dianggap tidak geschikt boeat hakim. Timbang menimbang dan achirnja rechtsschool datang djoega dan hasilnja kenjataan baik. Soedah itoe datang rechtshoogeschool dan hasilnja baik poela dan kalau masih ada kekoerangannya boekan salah studenten.

Doeloe orang mengira, bahwa orang Indonesia tidak sanggoep menjabat pekerdjaan pemimpin dan sekarang kenjataan, bahwa orang Indonesia bisa djadi kepala afdeeling, kepala ini dan itoe.

Doeloe orang mengira, bahwa orang Indonesia tidak bisa djadi kaem boeroeh pabrik dan sekarang directies pabrik pabrik memoejdi kaem boeroeh Indonesia, malah pabrik sebagai Goodyear berpedapatan, bahwa kaem boeroeh Indonesia terlaole tjakap, tidak bisa dibajarkan.

Doeloe orang menganggap, bahwa orang Indonesia tidak bisa djadi insinjoer dan T.H.S. di Bandoeng dan Delft menghasilkan insinjoer-insinjoer Indonesia.

Beloe selang berapa lama dikatak dalam koran Belanda, bahwa orang Indonesia tidak sanggoep djadi djoeroe moedi kapal terbang, ketbetolan beberapa hari setelah itoe pemerintah Inggeris memoetoeskan mendidik vliegeniers Melajoe di Singapore. Mereka dianggap geschikt.

Doeloe orang Indonesia dikira tidak akan bisa beladjar bahasa Belanda dan sekarang banjak antara kita jang bisa berbahasa Belanda.

Doeloe

Hikajat tidak oesah diperpandjang. Sekalian pendapatan jang doeloe itoe soedah njata tidak benar. Orang Indonesia geschikt boeat apa sadja!

Soerabaja II 95m. Semarang II 111m. Djocja II 128m. Solo II 120m.

6 sore Lagoe? Tionghwa Pat Lem 6.30 .. Gending? Djawa Tengah dari piringan hitam. 7 .. Berita soerat kabar dan kabar dagang. 7.15 .. Balasan soerat dan raport. 7.20 .. Lagoe? Gandroeng Banjoewangi. 9.30 .. Causerie oentok Kaoem Iboe oleh Nj. Tj. Handoko. 7.50 .. Mana soeka, plaa? lagoe roepa? menoeroet permintaan pendengar? 8.20 malam Krontjong dan Stamboel dari piringan. 9 .. Samboengan zender S.R.I. di Soerakarta, 86.96 M. Klenengan dari Kraton. 12 .. Penoetoeop.

Nirom Djawa Timoer dan Djawa Tengah.

SELASA, 31 AUG. 1937.

Soerabaja II 95m. Semarang II 111m. Djocja II 128m. Solo II 120m.

Djam : 10 pagi Memperdengarkan : 10.30 .. Samboengan Zender S. R. I. di Soerakarta, 86,96 M, Openbaar Gehoor dalam Astana Gouverneur Soerakarta, poedji do'a klesamatan Sri Ratoe oleh oetoesan-oetoesan Kerajaan Kedjawa.

11 siang Sjaran studio Nirom Soerabaja, programma speciaal oleh Krontjong Orkest „De Nachtegaal“. 2 .. Penoetoeop.

Soerabaja II 95m. Soerabaja 131 m. Semarang II 111m., Djocja II 128m., Solo II 120m.

5 sore Memperdengarkan : 5.03 .. Samboengan Zender S. R. I. di Soerakarta, 86,9 M, Tedak Lodji, Sri Baginda jang Moelja dan Bidjaksana Kandjeng Soesoehoenaf dengan kebesaran mengoendjoengi Astana Gouverneur; Srimpi-dans, Toast-toast oleh Sri Baginda dan Pa-doea toean Gouverneur.

Soerabaja II 95m. Semarang II 111m.
Djocja II 128m. Solo II 120m.

6 sore Rejay dari S.R.I. — Soerakarta, Tedak Lodji.

7.30 „ Samboengan Studio Nirom di Bandoeng, Pidato tentang hari lahirnja Sri Baginda Wilhelmina oleh jang moelja R.A.A. Wiranatakoesoema, Boepati Bandoeng.

8 „ Do'a oentok menjelamatkan Sri Baginda oleh Hoofdpengehoele Bandoeng.

8.15 malam Siaran Studio Nirom di Soerabaja, Radio tooneel Wajang Koelit Djawa tengah oleh Dalang Madio Lesono.

11.30 „ Penoeetop.

Nirom Djawa Barat.

P.M.H. 45 m. Batavia II 190 m
Bandoeng II, 103 m.

Djam: Memperdengarkan:
10 pagi Wilhelmus.
10.03 „ Beberapa lagoe Soenda dengan gamelan Degoeng. Permainan Krontjong dan Stamboel serta extra'snja oleh Studio Orkest.
10.30 „
12 siang Sedikit oetjapan selamat kehadapan Sri Baginda Wilhelmina.
12.05 „ Beberapa lagoe Soenda dengan gamelan Degoeng.
12.30 „ Concert lagoe? Hawaiian oleh The Six Hula Swingers didalam Studio kita.
2 „ Penoeetop.

Bandoeng II 103 m., Batavia II 190 m., P.L.P. 27 m.

5 sore Wilhelmus.
5.30 „ Concert lagoe? Krontjong dan Stamboel dari plaat? gramofoon.
5.45 „ Bebrapa lagoe Tionghwa Cinema.

P. M. H. 45 m., Batavia II 190 m
Bandoeng II 103 m.

6 sore Lagoe? Arab.
6.30 „ Berbagai? lagoe Melajoe Singapore.
7 „ Batjaan berita-berita jang terpenting dari s.s.k.
7.15 „ Intermezzo bebrapa lagoe Gambang Kromong.
7.30 „ Pidato tentang hari lahirnja Sri Baginda Wilhelmina oleh jang moelja R. A.A. Wiranatakoesoema, Boepati Bandoeng.
8 malam Do'a oentok menjelamatkan Sri Baginda oleh Hoofdpengehoele Bandoeng.
8.15 „ Concert lagoe? Soenda dari plaat? gramofoon.
9 „ Samboengan zender S.R.I. di Solo permainan gamelan Djawa.
11.30 „ Penoeetop.

P. M. H. 45 m. P. M. N. 29 m.
Batavia II 190m. Bandoeng II 103 m.

10.30 malam Beberapa lagoe Yang Kheim dari plaat plaat gramofoon.
11 „ Lagoe? Krontjong dan Stamboel modern.
11.30 „ Penoeetop.

C. I. R. V. O.
Soerabaja 87, 46 m.

Djam: Memperdengarkan:
7.30 siang Gending? Djawa Tengah dari piringan hitam.
8 „ Citer-Orkest dari „Wedo Laras Drijo“.
12 siang Penoeetop.
7.30 „ Lagoe? Soenda dari piringan hitam.
8 malam Krontjong - Orkest „De Solonees“ lagoe? Djawa Tengah dengan muziek-instrument.
11 „ Penoeetop.

V. O. R. O.

Weltevreden 105, 26m

Djam: Memperdengarkan:
7 pagi Lagoe Soenda.
7.30 „ Lagoe Ambon.
8 „ Lagoe Stamboel.
8.30 „ Lagoe Tionghwa.
9 „ Lagoe Harmonium dan Gamboes.
9.30 „ Lagoe Krontjong dan Extra's.
10.30 „ Permainan Klenengan oleh Studio - Gamelan orkest „Wiromo Sedjati“
2 siang Penoeetop.
5 sore Lagoe Tionghwa.
5.30 „ Keterangan tentang Theosofie oleh toean R. Soekirnan Poespadibrata. Soeranja bebrapa pasindan dari Djawa Tengah.
6 „ Batjaan Soerat kabar.
6.30 „ Nianjian Soenda.
7 „ Pemandangan Lear Negeri oleh toean D. Koesoemaningrat.
7.30 „ Krontjong orkest „Lief Jawa“.
8 malam Penoeetop.
12 „

Advertenties.

DITJARI dengan LEKAS

Pemoeda berdiploma T. D. R., A. M. S. stau H. I. K. jang soeka mengorbankan kepandaiannya pada Pengerjoean Kebangsaan.
Lamaran ditoeelis sendiri dengan tangan pada:

Wirjosoepadmo.
Kedoengsroko 10
Soerabaja.

L 1849



Bronchitis toean lekas oendoer

Boeat semboehkan bronchitis toean (seloeapat lendir dari tjabang) ke-rongkongan kena sakit radang), jang mengganggoe toean siang dan malam dengan batoek dan kesesak-an dada dan senoh. Abdisiroop itoealah obat boeat siapa jang pajah bernafas, dan jang diganggoe batoek kering lagi pedih. Tida tertawan boeat:

Batoek - Grip - Bronchitis - Asthma



Sekarang f. 1,35 sesaroenj dan f. 2,50 sesaroenj besar



Hetty soedah mengetahoei bagaimana moestadjabnja saboen wangl MADY ROYAL itoe boeat koelitnja. Dia kirim djawaban „slagzin“ terseboet diatas jang djitoe sekali. Karena itoealah Hetty dapat satoe vulpen dan satoe vulpotoed, j.l. satoe Parker set jang dihadjahkan saban hari, seharga f 27.50. Soedahkah Njunja dan Toean menjoba dapatkan „slagzin“, atau memikirkan nama „Baroe“? Kerdjakanlah ini hari djoega. Batjalah sjarat-sjaratnja terseboet dibawah ini.

Belilah sekarang djoega 1 bidji saboen MADY ROYAL. Bisa dibeli disemoea toko-toko.

Toelilah di formulier jang dibrikoetkan ini; a. satoe slagzin (seperti: Saboen MADY ROYAL j.l. saboen boeat bikin tjantik dan moeda), jang toean kira-kiraan pantas boeat ini saboen MADY ROYAL. Atau b. Nama baroe boeat saboen jang sekiranja pantas; seperti Gaby, Rubia stau Rim.

Kirimlah ini formulier dengan di ikoei 3 bidji boengkoesan kosong dari saboen MADY ROYAL.

Kirimlah itoe pada:

MADY ROYAL - POSTBOX 66, Batavia-C.



MADY ROYAL
BOEAT TAMBAH TJANTIK DAN MOEDA

Toean boleh kirim brapa sadja „slagzin“ atau „Nama baroe“ asal saban-saban djawaban di toeli di 1 formulier, dan saban-saban formulier diikoei 3 boengkoesan kosong saboen MADY ROYAL.

Djika djawaban Toean hari itoe paling baik dan bisa menarik, tentoe toean dapat priis dari Jury 1 Parker Set (1 vulpen dan 1 vulpotoed di dalam does jang indah). Siapa sadja zonder melibat bangsa, jang djawabnja bagoes sendiri dan menarik hati bisa dapat itoe priis, saban hari.

Poetoesan jury soeda pasti dan tidak dapat disangkal lagi. Soerat-soerat dari hal pemberian persembaan tidak didjawab. Hak-hak boeat pakai nama baroe dan mengonakan slagzin dari semoea djawaban ada djadi miliknja
N.V. PARFUMERIE- & TOILETZEEPFABRIEK „GEORG DRALLE“ — SOERABAJA

Selamanja sedia MESIN TOELIS

2e. Handsche dari matjam - matjam merk

Datanglah dan saksiakan minta demonstratie, dan menerti- ma pekerdjaan membikin baroe onderdeelen sedia tempat tjoekeop.

Memoedjikan dengan hormat.

WONGSO PRAWIRO

BALIWERTI 14 - TELEFOON 1782 Z. - SOERABAJA.



Moeloet jang paling tjantik diwaktoe pesta dansa . . .

Ta'lain dan ta'boekan, soedah tentoe moeloet jang dirawat dengan Pastol

Poetih bersinar giginja, bagoes dan sehat. Dengan Pastol tertjapai maksoed toean, obat gigi jang ta'ada bandingan, boeatan Nederland.

Toean moesti tjoba Pastol da-hoele, satoe tube soedah tjoekeop boeat mendapat bekti, bagai-mana warna gigi toean mendjadi poetih bersinar-sinar.

Harganja toean ta'keberatan, sedang hasilnja sangat menje-nangkan!



MEMBATJA DAGBLAD



„TEMPO“

Berarti bargakan Tempo,
Apa lagi bangsa toean toko,
Masoeakkanlah advertentie tentoe djode!



KATJA - MATA „BELTISTOS“

WAKTOE SEKARANG PALING BAIK SATOE KATJA MATA SADJA BOEAT LIHAT DJAOEH dan LEKAT

Kita preksa mata zonder ongkos, datanglah pada kita.

J. H. GOLDBERG.

RADJA KATJA MATA JANG BERDIPLOMA

dan
TER'OFHOER ANTERO TANAH DJAWA
TOENDJOENGAN 26 - SOERABAJA.
BATAVIA - C. - MALANG - DJOCJA

Kebangkitan Kaoem Poeteri

Oleh: Nj. S. (Dr.) SOEPARDJO.

Boekoe jang moengil ini beristi Riwayat? ringkas, tetapi tegas kebangkitan kaoem poeteri diseleroeh doenia jang penting, ter-oetama di Japan dan Toerki, dan poela menindjau kebangkitannya kaoem poeteri di negeri kita ini. Perloe diketahoei oleh para pembatja kita, djoega oleh kaoem poeteri sendiri.

Harga tjoema . . . f 0.25.

Boekoe - boekoe jang lain:

SINAR KARTINI, himpoenan boeah fikiran para poeteri kita Nj. Dr. Sabir, Sh Soeparto, N. Soegiarti, Siti Danilah, D. Si-regar, dan Ki Hadjar Dewantara perloe dibatja oleh segenap poeteri Indonesia. . . . f 0,30
WATANGAN dan BOENTARAN, seboeah lakon terbagi atas 5 bagian, menoeeroet aliran semangat zaman, diwaktoe Madjapahit dibawah perintah Dewi Soehita 0.30

Bahasa Djawa

BOEDI LOEHOER, oleh R. Ajoe Soerjodiningrat, Mataram f 0.25
SABDA TAMA, peladjaran indah bagi poetra poetra toean f 0.10
KKISHNAMURTI, biografie dan isi peladjarannya ringkas f 0.10
Dr. WAHIDIN, sedjarah penghidoeannya, kerikoet photo f 0.15

Pesanan haroes betikoet oeangnja pada **Postaka Nasional**, Soerabaja. Rembous tidak terima. Priis courant tidak sedia.

Kapan kah? TOEAN - TOEAN dan NJONJAH - NJONJAH akan memadjoekan peroesahan bangsa sendiri?

Kita soedah bisa, Kita soedah tjakap, Akan menangkis boeat berconcurensie!

Apa sebab Bisa?

TOKO MELATI ONGKOS PALING KETJIL.

SEWA TOKO MOERAH, ONGKOS MAKAN MOERAH, PENDEKNJA SERBA MOERAH!!!

Apa jang kita Sadjikan Dalam Advertentie kita di boelan jang Laloe! 15% di tanngoeng lebih Moerah dari Harga lain lainnja toko.

Toko MELATI TJOEKOEP PERSEDIAAN (persediaan besar)

Dari segala roepa VIUAL-VIUAL pilihan model baroe.

Soetra-soetra POLOS BERKEMBANG pilihan model baroe, di sampingnja, beratoes matjam bakal djas dari WOOL-WOOL model baroe, dan beberapa banjak TESUR-TESUR, LENA-LENA dan 1/2 LENEN 3/4 LENEN 100% LENEN dan banjak lagi BAKAL-BAKAL PIAMA jang tidak bisa di seboektan disini.

DJOEGA KITA SEDIKAN SEGALA ROEPA-ROEPA

Batik-batik Kain-kain pandjang, Saroeng-saroeng dari SAMARINDA, DONGGALA, serta roepa-roepa PULIKAT dari TENOEN INDUSTRI di Tanah djawa sini,

dan masih banjak barang-barang TOKO MELATI jang tidak bisa di seboektan disini, hanja tjoekoop Toean-toean dan Njonjah-Njonjah jang akan mempersaksikan bersama-sama dan beramai-ramai di

TOKO MELATI
PRABANSTRAAT No. 43, - SOERABAIA.

N. B. Tjonto-tjonto kalau diminta kirim dengan Gratis.

1008

ADVERTENTIE



SOEARA OEMOEM



SELAMANJA SUCCES

TRUMPET BRAND



MOSQUITO DESTROYER

Importeurs

TOHMEI SHOKAI

Tjantian 67-69 - Telf. 1780 N. Soerabaia. 1018

DAGBLAD

„SEDYA TAMA“

Dagblad Oemoem, berbahasa Djawa hoeroef latijn.

Directeur R. ROEDJITO,

Saban hari terbit 2 lembar, tiap-tiap hari Saptos 4 lembar, 2 lembar bahasa Djawa hoeroef Latijn, 1 lembar bahasa Djawa hoeroef Djawa 1 lembar berbahasa Indonesia. Saban hari dimoet kabar-kabar telegram dan berita actueel dari beberapa pembantoe.

Harga langganan f 1.25 seboelan.

Administratie: „SEDYA TAMA“ DJOKJA 978

Apa toean sakit BAWASIR? datanglah pada

TABIB FATEH DIN

Spoorstraat 22, - Malang memoesjai diploma dari „Homoeopathic Medical College“ di Lahore (Br. I.) sanggoep mengobati penjakit bawasir [Aambeien] zonder operatie, penjakit batok asthma, syphilis d. l. l. penjakit.

Hormat saja, TABIB FATEH DIN. 1015

J. F. O. R. T.

Spec. oentok Verloekunde Interne en Chirurgische gynaecologie. Djam bitjara: 4.30 - 6 sore dan menoeroet perdjandjian.

EMBONG TANDJOENG 1

812

Telefoon No. Z. 597

MOERAH dan BAIK

DI AUTOHANDEL

BASTIAANS

Toekang dari General Motors.

KALIASIN 85, SOERABAIA.

965

FABRIEK KOELIT DAN PAKEAN KOEDA.

H. DOELHADJIS B. P. ASNAR
KRAMAT GANTOENG 7. SOERABAJA

Kita ada djoel pertakas pakean koeda boeat dokar dan koeda naitkan sampai compleet. Begitoe djoega pakeannja stelan. Semoen pekerjaan ditangoeng haloes dan menjenangkan, sedang barganja pantas sekali.

Koelit sapi, kerbo dan kambing djoega kita ada djoel jang dari kelebaran kita sendiri boeat zool dan pakean koeda.

Tjonto-tjonto dan pryscourant boleh diminta pertjoema.

1016

Oentoeng tipis langganan banjak Oedji doeloe baroe poedji.

R. H. THAJIB DJA'FAR
BATIK-HANDEL SOLO

POST-BOX No 16

Sedia ber-matjam batik kelebaran tanah Djawa teroetama kelebaran Solo, Djokja dan Pekalongan, moelai dari jang kasar, haloes dan sampai jang paling haloes. Harga senantiasa bersaingan (melawan) karena menoeroeti aliran zaman. Boeat mendjadi perbandingan kita sadjikan barganja dibawah ini:

Kain pandjang dan saroeng moelai f 14.-, sampai f 45.- per codi.
" " " " jang haloes f 2,75 sampai f 9.- per lembar
" " " " jang paling haloes f 10.- sampai f 15.- per lembar.

Djoega sedia ber-matjam barang batik seperti ikat, blangkong, kain dinding, taplak medja, dasi, enz. Pengiriman dilakoean dengan Rembour, post pakket, dan K. P. M. Lebih djoeh toean dan njonjah kita persilahkan menjaksikan, dengan djalan mengatoekan, pesanan, besar ketjil kita terima dengan segala senang hati. Pryscurant: DIKIRIM GRATIS bagi jang meminta. Terima kasih. 1012

SEKOLAH EKONOMI

Instituut v. Praktische Landbouw- en Handels- onderwijs
KAJOE TANAM, S. W. K.

TELAH MENERIMA KITAB-KITAB DAN MADJALLAH-
MADJALLAH J. T. D. B. I. SEMOENJA BAROE:

BASA BELANDA.

Mollema: Eerste schipvaart der Hollanders naar Oost-Indië. Uitgave Martinus Nijhoff, 's Gravenhage.

De Jong: Internationale Handelspolitiek. Uitgave idem.

Aflevering (54) van de Encyclopaedie van Nederlandsch-Indië. Uitgave idem.

Jaarboek van het Internationaal Archief voor de Vrouwenbeweging. Uitgave E. J. Brill, Leiden.

Dr. Jane de longh: Documentatie van de Geschiedenis der Vrouw en der Vrouwenbeweging. Uitgave idem.

Ir. H. N. Blommendaal: Oliepalm-cultuur in Nederlandsch-Indië.

Uitgave H. D. Tjeenk Willink, Haarlem, 1937.

D. S. van Zuiden: Oranje en Israël. Uitgave N. V. U. M. van Grevel & Co, Den Haag, 1937.

J. Godefroy: Het verwarmd Aquarium. Met pteekeningen van de auteur. Uitgave „Kosmos“, Amsterdam, 1937.

Dr. F. W. Zeylman van Emmichoven: Kieur en Zieleleven. Uitgave Het Genootschap voor Praktische Kleurenpsychologie, Den Haag, 1937.

M. J. Koene (Th. Lancet): Verklarend Zakwoordenboekje der Nederlandse Taal, vierde druk. Uitgave J. B. Wolters Groningen - Batavia, 1937.

Contact, Indië-nummer. Maandblad voor de Nederlandsche Jeugd. Redactie P. J. G. Huineks, Baarn.

Natuur en Mens. Populair geillustreerd maandblad gewijd aan de Natuurwetenschappen en haar toepassingen. Redactie J. C. Alders, Lochem.

De Orchidee. Maandblad voor kweekers en amateurs, Nos 4, 5 en 6. Directie en Redactie W. Baljet, Residentsweg 35, Bandoeng.

Algemeen Landbouwweekblad. Directie en Redactie idem idem.

BASA DJERMAN.

Gedenkschriften zum 400. Todestage des Erasmus von Rotterdam. Herausgegeben von der Historischen und Antiquarischen Gesellschaft zu Basel. Verlag Braus - Riggenbach, Basel, 1936.

Berthold Jacob: Weltburger Ossietzky. Ein Abriss seines Werkes. Mit einer Biographie Ossietzky's. Editions du Carrefour, Paris, 1937.

Alfred Graber: Auto, Fahrten und Gefährten. Orell Füssli Verlag, Zürich - Leipzig, 1937.

BASA INGGERIS.

Sanders' Orchid Guide. Revised edition (1927) 450 pages.

Edition Sanders. St. Albans, England.

Orchid/Hybrids. Complete Lists. Ed. idem.

Sanders List of Orchid Hybrids, Addenda 1931 - 1936. Ed. idem.

Dr. D. F. van Slooten: Dr. J. J. Smith on the occasion of his birthday, 29 - VI - 1867, 29 - VI - 1937. Extrait du Bulletin du Jardin de Buitenzorg, Buitenzorg.

Cultural Nippon, Spring Number. Published by Nippon Bunka Renmei, Tokyo.

681

19

Resianja Penjakit Toeah

Banjak sekali djoemlahnja prampoean moeda kalau sehabianja beranak, air moekanja djadi keliatan seperti soedah toeah, pada hal sebenarnja iapoenja oesia masih moeda sekali.

Kenapa bisa djadi begitoe?

Itoelah disebabkan waktos taorang bersalin, telah kelearkan banjak darah dan tidak lantas dapatkan obat jang sampoerna oentok menambah darah baroe dan berikan kekoetan. Oleh karena itoe, iapoenja tenaga djadi sangat lemah dan romannja sangat poejat lantaran kekoerangan darah jang segar.

Satoenja minoeman jang soedah dioedji betoel ke moestadjabannja adalah ANGGOER OBAT TJAP „SEMBILAN BELAS“. Ia berikan kekoetan tenaga dan darah baroe oentok orang prampoean jang bersalin.

Anggoer obat tjap „SEMBILAN BELAS“ boekan toeloeng ratoesan tapi riboean orang prampoean atau lelakijang terserang oleh kelemahan dan kekoerangan darah.

BISA DAPAT DIMANA MANA TEMPAT.

Sole-agent:

Chemicalhandel IE KIM TIE

Pabean 41 - Telefoon 1316 N - Soerabaia 688

BALSEM TJAP MATJAN

Boeat menoeloeng sakit entjok dan sakoedjoer badan merasa pegal, lida ada laen obat jang lebih mandjoer dari

BALSEM TJAP MATJAN



BISA DAPAT BELI DIANTERO TEMPAT

869

Ambassadeur Inggeris di Shanghai kena peloeoe.

Autonja diserang oleh pesawat terbang Japan.

Sir Hughes mendapat loeka parah.

Shanghai, 26 Aug. (Aneta Soer. Hdbi. United Press). Dikabarkan dengan officieel, bahwa ambassadeur Inggeris Sir Khatchbull Hughesen dan militaire attache Inggeris, jang naik auto dalam perjalanannya dari Nanking ke Shanghai dibomi dan ditembaki dengan senapang mesin oleh pesawat terbang Japan.

Sir Hughes mendapat tembakan diperoetnja.

Dalam keterangan officieel dari Inggeris diterangkan:

"Ambassadeur pergi bersama dengan militaire attache naik auto. Seboeah bom dilemparkan dari seboeah daripada doea pesawat terbang Japan didekat auto itoe, sedang kendaraan itoe poea ditembaki dengan senapang mesin.

"Sir Hughes mendapat loeka pada poenggoengnja. Dokter menjatakan, bahwa toelang poenggoengnja tidak kena dan tidak menjebakkan loempoe.

Loeka itoe sangat parahnja, akan tetapi tiada bahaya langsoeng mengantjam.

Ambassadeur itoe teraloe lemah hingga peloeoe tidak diambil. Penambahan darah dilakoean.

Blokkade mengoeatirkan.

Penabanan kapal asing karena blokkade membahayakan.

TANDA-TANDA DARI CONSULAT RUSLAND?

London, 26 Aug. (Aneta - Soer. Hdbi. Reuter). Menoeoet keterangan jang diberikan oleh ministerie oeroesan loear negeri Inggeris tentang incident dengan ambassadeur Inggeris antara lain menjatakan bahwa berita itoe diterima dengan kehiboekan sangat besar oleh pemerintah Inggeris.

Kalau keterangan-keterangan lebih djaoeh telah di terima pemerintah segera akan melakoean "tindakan jang istimewa di Tokio".

Keterangan officieel.

Dalam keterangan officieel Inggeris lebih djaoeh tentang incident dengan ambassadeur Inggeris itoe diterangkan sebagai berikoet:

Sir Hughesen dengan pengikoet-pengikoetnja naik doea auto sedang berada didekat Wush pada telaga Taihu (80 km dari Shanghai, tatkala mereka diserang oleh doea pesawat terbang Japan.

Rombongan itoe dengan tampaknja pesawat-pesawat terbang itoe diberi tahoe. Oleh karena orang mendoea, bahwa djoeroe-djoeroe terbang itoe hendak berboeat apa apa maka kedoea auto itoe dihentikan dan penoempangan-penoempangan toeroen jalah Sir Hughesen, militaire attache kolonel Lovett Fraser, adviseur keorangan E.L. Hallpatch dan sopir Tionghoa.

Mereka menjari tempat berlindoeangan, akan tetapi Sir Hughesen jang tidak begitoe tjepat seperti lain lainnja terkena tembak. tatkala salah seboeah pesawat pelembar bom itoe melajang rendah. Kolonel Lovett Fraser lari akan melolong ambassadeur, tatkala seboeah bom meledak disawah didekat djalan, hingga kolonel itoe djatoeh serengah pangsang.

Tatkala ia sedar lagi, rombongan itoe naik auto poela, mengangoet ambassadeur keroemah sakit di Shanghai.

Japan toeroet bersedih.

Seorang pembijtara Japan menjatakan sangat kesedihannja terhadap kedjadian itoe.

Vice admiral Hasegawa memerintah soepaja dilakoean pemeriksaan keras.

Pembesar pembesar marine Japan menerangkan, bahwa auto auto itoe selajaknja mempoenjai tanda jang lebih baik daripada hanja bendera Union Jack pada radiator, karena itoe dapat dikira sebagai staf auto Tionghok, istimewa karena mereka melalori djalan jang strategisch.

Lady Hughesen dan kdoea anaknja perempoan sekarang ini berada di Peitaho dan mereka telah diberitahoe tentang ketjelakaan ini.

Poenggoengnja poetoos

Meskipun poenggoengnja tidak apa apa, tetapi poenggoengnja ambassadeur Inggeris itoe poetoos.

Seoedah dilakoean bloedtransfusie keadaan ambassadeur lebih baik, akan tetapi masih baroes menoenngoe tempo 24 djam seboeloem orang dapat menjatakan, bahwa ia ada diloeaer baha dan akan minta waktoe beberapa boelan seboeloem bagian badannja jang terlanggar peloeoe itoe dapat semboeh.

kemenangan di Nankow-pas. Orang² Mongolia bersama-sama dengan Japan memotong dan mengoendoerkan barisan Tionghoa itoe mendapat kekalahan besar.

Kalangan Japan membenarkan, bahwa kerdjia besama-sama antara Mongolia dan Japan terhadap Tionghok soeatoe permoeaan daripada toendjangan Japan goena defensie Mongolia Dalam dan oentoek gerakan menetapkan negeri Mongool, dengan diberi nama Mongolko.

Serdadoe Rusland merampok?

Manchuli, 26 Aug. [Aneta Soer. Hdbi. Reuter]. Ternjata, bahwa kereta api internasional pada tg. 22 j.b.l. terlambat lima djam sampainja di Manchuli berhoeboeong dengan serangan jang dilakoean oleh barisan barisan Rusland jang merampok di dekat Aga, 300 km. disebelah oetara barat Manchuli.

Actie Mongolia.

Barisan Mongolia bersama-sama dengan barisan Japan dimana mana telah memoekoel barisan Tionghoa. Orang-orang Mongolia pada hari

Senen jang laloe bertemoe dengan 3000 orang barisan Tionghoa didekat Wanchuan jang laloe dioendoerkan dengan menfuggalkan 600 majat. Djoemlah orang jang mati pada pehak Mongolia katanja hanja 40.

Orang-orang Mongolia kemaren doeloe memoekoel cavalerie Tionghoa kira kira 100 km. disebelah selatan barat Changpei dan 70 km. disebelah barat Kalgan.

Barisan Kwantung menjerang sisa barisan Tionghok di Hsuan Hua dan didekat Hsin poan, dibantoe oleh pesawat-pesawat terbang jang djoega mengembomi Kwangling 60 km disebelah selatan Tatung.

Djenderal Japan mati.

Tokio, 26 Aug. (Aneta Soer. Hdbi. Reuter). Dari Hsiking dikabarkan, bahwa brigade djenderal Shigeo Fuji telah diboenoe oleh seorang penembak Tionghoa jang pandai dimedan perang Tionghok-Mantsjoekow.

Pertahanan Tionghok.

Walaupun dibantoe oleh pesawat pesawat terbang dan tembakan-tembakan meriam serangan Japan sampai tengah hari ini tidak mendapat kemadjoean.

Chingh direboet.

Detachment Japan dibawah perintah Akashiba kemaren telah memoekoel kota Chingh dan mengoesir sisa-sisa barisan Tionghoa dengan menfuggalkan 500 majat dan 1000 orang loeka.

Pada pihak Japan ada 57 orang mati dan 70 orang loeka.

Palestina

MENENTANG PEMBAGIAN.

Moefiti besar Jeruzalem.

Mengatoer Congres Pan Islam.

Jeruzalem, 25 Aug. (Aneta Pew. Sore. Havas). - Pertentangan bangsa Arab terhadap pada rentjana pembagian Palestina sekarang djadi semakin keras.

Moefiti Besar Jeruzalem waktoe ini sedang mengatoer Congres-Pan Islam jang diwadjabkan memfahamkan kedoeoekan Palestina dibelakang hari dan mesti menjiapkan pergerakan oentoek memprotest. Hasil hasil kesoeadahannja congress itoe akan diberitahoean pada Volkenbond, seboeloem Bond itoe ambil poetoosan jang pasti.

Congres itoe akan diadakan pada tanggal 8 September di Damascus.

Toerki.

TINDAKAN KERAS.

Meriam-meriam pesisir Toerki dititahkan.

Sesoatoe kapal jang ditjoerigai akan ditembak.

Ankara, 26 Aug. (Anet Pew. Soer. Reuter). - Sepasoekan pesawat terbang air bersama beberapa kapal pengroesak torpedo Toerki menjari di Dardanellen dan di Laot Mar mora pada kapal silam, jang katanja soedah masoek di laetan itoe dan baroe baroe ini melepaskan torpedo pada beberapa kapal api.

Tindakan keras.

Ankara, 26 Aug. (Aneta-Pew. Soer.-Reuter). Pekerjaan menjari pada kapal silam itoe dibarengi dengan penjerahan nota Toerki oleh minister oeroesan loear negeri pada wakil-wakil diplomatik sambil peringatkan lain lain negeri, bahwa pasoeakan penjaga Toerki soedah diberi perintah akan membinasakan sesoatoe kapal silam jang kedapatan di Dardanellen, ketjoeli djika ia soeka diperiksa.

Meriam-meriam pesisir Toerki soedah dititahkan akan menenggelamkan semoea kapal jang ditjoerigai, dan kalau mereka itoe tidak memperdoelikan tergorannja.

Canada

Pemogokan.

Pembesar igama Katholiek memberi bantoean pada kaoem pemogok.

Montreal, 25 Aug. (Aneta Soer. Hdbi. Havas). Pemogok pemogok jang sekarang soedah berdjalan 4 mingguo lamanja dan digerakkan oleh 10.000 koeli-koeli dalam industrie tenoen di provincie Quebec, menoeoedjoekkan sifat jang loear biasa.

Primaat Canada, kardinaal Villeneuve, memberi kepastan pada koeli-koeli jang bersarikat dalam Roomsche Katholieke Verbond van Arbeiders, bahwa pembesar igama itoe akan membantoe mereka dan menasehati kaoem pemogok soepaja bersatoe bati dalam permintaannja jang sah boeat mendapatkan hak boeat berkoempoel dalam vereniging, mengadakan contract-contract pemboeroehan antara kaoem madjikan dan kaoem boeroeh, kenaikan oepah bajaran dan mengoe rangi djam temponja bekerdja.

Premier provincie Quebec Duplessis menentang keras permintaannja kaoem pemogok itoe.

Spanjol.

Santander menakloek.

Lagi kapal dagang di tengah laetan dibombardeer oleh mesin terbang.

Salamanca, 26 Aug. (Aneta-Soer. Hdbi. Reuter). Balatentara general Franco hari ini djam 11.45 soedah masoek dalam kota Santander.

Diserahkan.

Santander, 26 Aug. (Reuter). Doea penglima perangnja pemerintah kota Santander sambil berdiri di poentjaknja boekit ditapal watas kota dengan opisil tadi pagi soedah menjerahkan kota Santander pada bala antara kaoem nasionalist (pemberontak).

Sembilan pesawat terbang pemboeroe kaoem kaoem nasionalist terbang di atas kota, ketika satoe rombongan djendral djendralnja balatentara nasionalist menerima koendjoengannja wakil² pemerintah Santander jang sambil memberi hormat menjerahkan kota itoe dengan perdjandjian, bahwa orang² perempoan dan anak² tidak akan di boenoeh.

Kaoem nationalist minta keras soepaja diserahkan padanja 100 orang kaoem republikein sebagai barang tanggoangan perdjandjian penjerahan kota itoe.

Kemoedian masoek dalam kota Santander tank-tank dan beberapa pasoeakan infanterie dari Selatan-Barat dan barisan Navaree dari Oetara.

Sisa orangnja pemerintah Santander jang kemarin sampai pada saat paling akhir mempertahankan diri diatas boekit-boekit, djoega soedah menjerahkan diri.

Diserang poela.

London, 26 Aug. (Aneta - Pew. Soer. - Reuter). Kapal minjak Griek "Romford" jang berlajar dengan mengibarkan bendera Inggeris mengabarkan, bahwa semalam didekatnja Barcelona ia soedah dibombardeer oleh pesawat terbang. Inilah penjerangan ke 15 kalinja pada kapal dagang dalam boelan ini.

Rapport Dulm.

London, 26 Aug. (Aneta - Pew. Soer. - Havas). Non-interventie sub-commissie besok tg. 27 Aug djam 11 pagi akan mengadakan vergadering boeat mendengarkan rapportnja Van Dulm tentang oeroesan penilikan.

Pertempoeran.

Saragosa, 26 Aug. [Aneta Pew. Soer. Transocan]. Pertempoeran-pertempoeran oedara jang hebat telah dilakoean dilapangan pertempoeran Aragon. Menoeoet fihak Nationalist, 7 mesin terbang pemerintah telah ditembak djatoeh sedang di lain lain lapangan pertempoeran ada 4 mesin terbang pemerintah pnksa toeroen.

Pendjagaan.

- Dari London "Transocean" mengawatkan Board of Trade telah mengoelarkan prentah prentah baroe boeat mendjaga keselamatannja kapal-kapal dagang Inggeris di Middellandsch Zee.

Berhoeboeong dengan baha penjerangan dari kapal silam atau dari mesin terbag kapal-kapal dagang Inggeris itoe diperintah soepaja mengibarkan dengan tegas bendera Inggeris dan djoega menoeis namanja kapal-kapal itoe dengan hoeroef hoeroef begitoe besar sebisnja dibagian belakannja kapal.

Kapal-kapal itoe tjoeama boleh masoek di atau berangak dari pelaboehan-pelaboehan pemerintah Sarekat Rakjat Spanjol di Middellandsche Zee diwaktoe malam.

(Periksa landjoetnja disawah seboelah)



Diatas ini gambar barisan Inggeris jang menjaga keamanan di Haifa, Palestina.

— „Havas“ mengabarkan dari Londen bahwa soerat kabar Inggeris „Yorkshire Post“ trompetnja minister oeroesan loear negeri Inggeris, kapitein Anthony Eden mendoega bahwa sub-commissie non interventie akan memboeka vergadering diawal lain boelan boeat membitjarakan soal-soal jang mengenai penilikan disepandjang tapal watas Spanjol.

Koran itoe berpikir, bila barisan Nasional mendoedoki Santander, hal ini tidak akan berpengaruh apa-apa atas maksoed penilikan dengan kapal perang disepandjang pantai Oetara Spanjol.

Lebih diaoeh koran itoe menoenis: „Di Londen orang mengawasi dengan tertip keadaan di Middellandsche Zee, sebab kapal-kapal dagang, jang ada di sana, senantiasa ada dalam bahaya diserang oleh mesin terbang atau kapal silam, sedang seringkali soekar ditetap kan penjerang itoe dari negeri mana.

„Kita dengan, Board of Trade telah perintah semoea consulair agenten di Eropah akan lekas meneroeskan permintaan dari kapal kapal dagang jang maoe ditjatat dalam daftar pelajaran Inggeris. Agent-agent itoe baroes lekas meneroeskan pada Board of Trade semoea soerat, jang berboeboeng dengan permintaan, itoe soepaia ini semoea bisa diperiksa dan diberi poatoesannja agar kapal kapal itoe boleh atau tidak belajar dengan mengibarkan bendera Inggeris“.

Dierman.

Penerbangan.

„Rudolf von Thuna“.

Berlijn. 25 Aug. (Aneta-Pew. Soer. Transocean). — Soeatoe hal penting dalam penerbangan civiel Dierman soedah terdjadi ketika pesawat oedara Junker „Rudolf von Thuna“ baroe ini terbang melawati pegoenoengan Pamir jang beloeem pernah dilakoekan oleh lain lain pesawat terbang.

Pesawat oedara itoe jang dari type Ju. 25, semalam soedah berangkat dari Kabeol di Afjanistan dan sesoedahnja terbang sebelas djam lamanya, dengan menempoeh perdjalanan 2500 K. M. diaoehnja, tadi pagi ia sampai di Anahi di Tiongkok.

Sehabisnja singgah 1 1/2 diam lamanya, di'apang terbang Anshi, „Rudolf von Thuna“ laloe terbang lagi dan beberapa djam kemoedian ia sampai di Soochow.

Aduertenties.

PARAS ELOK

Adalah seboeah boekoe RECEPT bahasa Melajoe dari „ILMOE KETJANTIKAN“

boeat kaoem poetri, awet moeda, tjahja koelit badan dan moeka tinggal tetep sehat!

Isinja menerangkan matjam² recept obat-obat jang terkoempoel dari boekoe² Pharmacie Dierman jang ternama, seperti:

- a. Toilet azijns, blanketsels, bobok pipi enz.
- b. Cold Creams, bedak zalf enz.
- c. Tand-tinctuur, tandpoeders, mondwaters, waschwaters enz.
- d. Air kramas, Pomades, Minjak Ramboet, Tjet ramboet, hilangkan ramboet.
- e. Bouquits, Parfums enz.

Pendek kata banjak lain recept lagi jang memoeaskan kepada pembeli.

Harga 1 boekoe f 0,30 lain ongkost kirim.

Lekaslah beli, persediaan hanja sedikit!

Menoenggoe pesenan.

TOKO MACHMOED

Alexanderlaan 1 (Blaerjan) Soerabaja.

Harga Zuigerstang Auto Dengan Metaalnja Compleet Boeat

Auburn 1927/29	a f 1.— p. st.
Buick Master 2 /29	f 1.— p. st.
Buick Standard	a f 1.— p. st.
Chrysler 1928	a f 1.— p. st.
Chrysler 1930	a f 1.50 p. st.
Citroen 19 7	a f 1.— p. st.
Citroen 1930/31	a f 2.— p. st.
Dodge 4 cyl:	a f 1.— p. st.
Dodge Victory 28	a f 1.— p. st.
Dodge 6-1940	a f 1.50 p. st.
Essex 6-1929	a f 1.50 p. st.
Fiat 520	a f 1.— p. st.

TOKO „TEN CATE“

KALIASIN 35, - SOERABAIA, 1020

DIDJOEAL

Sawah² JASAN di Malang Zuid Sawah letaknja baik boeat tanam padi dan Teboe. Sedang kl. 18 Bahoe dalam Contract fabrik atoeran harga lama [tinggi] jang 10 bahoe atoeran baroe. Djoemlah ada 38 bahoe. Keterangan, dan harga penawaran di sampaikan pada.

Toean M. SOENDJOTO Grogol No. 19 — Soerabaja

KAKI LOEKA

lelas, pedih, loeka angoes, loeka potong, letjetan, tjalar, bintang dan segala penjakit² koelit dapat disemboehkan dengan lekas oleh Purool, jani palet jang tiada bertara boeat segala keroesakan koelit. Dapat toeloeng sedari memakainja pertama kali.

Disegala roemah obat dan toko! f 0.40 atau f 0.75 sedoes.



PRESENT



F 100.—

OENTOENG BESAR!!

Siapa tidak kapingin dapat present Oeang begitoe besar?!

Djangan toenggoe lagi. Lekas pigi pada segala waroeng-waroeeng atau toko-toko, minta padanja itoe Circulair-circulair dari.

„MEIJI“

jaitoe jang kasih keloeat TJOKLAT-TJOKLAT dan MANISAN-MANISAN tjap „BEBEK“ jang rasa dan kwaliteltinja soedah terkenal DJEMPOL.

Boeat toeroet ambil bagian dalam perlombaan tebakan jang bisa membawa ka oentoengan besar. Djangan kasih liwat ini koetika jang baik.

Importeurs: N. V. BEHN, MEYER & Co. Handel - Maatschappij.

492

Soerabaiasche Jaarmarkt Vereeniging

Jang dimoelai pada tanggal 25 September sampai 11 October 1937

di Afdeeling Pertoekangan.

SOEDAH DISEDIAKAN:

- A. Tempat pendjoelan boeat peroesahan dan keradjinan Kunst Indonesia, dengan dipoengoet memakai dasar commissie.
- B. Tempat pendjoelan boeat Tanam-tanaman, Kembang-kembang, Boeah boeahan dan Sajoer-sajoeran, poen koeroengan-koeroengan (sangkan), dan boeroeng-boeroeng, djoega memakai dasar commissie.
- C. Tempat oentoek mengadakan reclame dengan djoealan, goena golongan pedagang Indonesia (Indonesische Middenstand), dengan memakai dasar poengoetan jang tetap dari jang ketjil dan jang besar.

Keterangan² atau permintaan² tempat terseboet laat-laatnya tanggal 10 September 1937 bisa didapat di:

Secretariaat Comite Afdeeling Pertoekangan p/a M. SOENDJOTO Grogol 19 — Soerabaja.

L 1840

KABAR PENTING!

Firma „SETIA“

SOERABAJA: MALANG: DJEMBER: BANGIL:

- 1. Djagalastr. 37. 1. Koe Joesanstr. 39. 1. Hoofdstr. 1. Koelon Aloon²
- 2. Kapasastr. 122. 2. Blimbing.
- 3. Kaliasin 108.

BAROE TRIMA: SPEDA-SPEDA KLAS I MERK HUMBER

RALEIGH GAZELLE NED. KROON SIMPLEX dan lain-lain.

LONTJENG-LONTJENG! GONGSLAG DAN WESTMINSTER MAUTHE dan JUNGHAN CHROOMNIKEL HAWAIIAN GUITAAR DAN VIOOL.

PEMBAJARAN RINGAN - HARGA PANTES.

1028

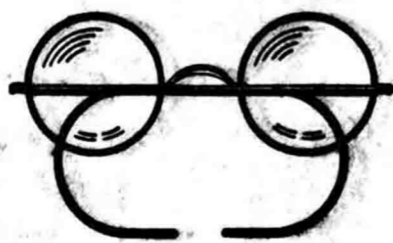
DAPATLAH MELIHAT DENGAN TERANG!

ST. HELENA Tjoekop beriboe-riboe soerat poedjian. Eere diploma, Bintang mas. Dari AMBTENAAR berpangkat GOUVERNMENT antero N I.

Baroe terima katja mata modern FUL-VUE keloearan EUROPA, paling netjjs oekoerannja dan modelnja. Sebeloemnja beli-awas kantong. Lihatlah barang dan harganja. Tentoe moefakat.

Kita borg mentjoekopt keperluan Toean: (Chance Crookes) Batoenja boeat menahan Ultra Violette Stralen (Tjahaja mata hari). Zeiss Punkal. Kryptok gelas doea diadi antoe) semoesnja dengan garantie. Berdamai di toko.

Boeat djoeal lagi dapat harga rabat. Pesanan dengan remboers. Tabik dan hormat.



Toean poenja mata koerang terang boeat lihat dan toelis? Datanglah St. Helena Optical „MEYER“

IMPORTEUR: CHEMICALIEN, OPTISCHE SLIJPERIJ, HORLOGERIE ST. HELENA OPTICAL „MEYER“ OPTOMETRISTS SCIENTIFIC OPTICIEN Gemblongan 18, - Soerabaya

Djoega ada sedia Horlodjt dari matjam-matjam model St. Helena obat Mordjarab dari segala hal bantoe betoel minta keterangan. „Doroth“ obat mata Dr. Walter U. S. T. Mata merah. Perih keloeat air. Koerang awas. Kabeor, lamoer. Sekali pakai tanggoeng waras a f 0.50 (175 gram). 887b

Jang paling disoekai

JAVA BIER
Tjebalah djoega
JAVA DONKER

POSTSPAARBANK

Mao dan intan itoe metang baik bocat perhinaan badan. Tetapi moedah sekali mendatangkan mara-bahaya bagi diri toean. Baliklah oeang toean diimpun di.

POSTSPAARBANK, dari pada dibelikan mao dan intan jang ta' oeberaga goeanja.